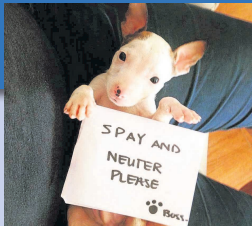


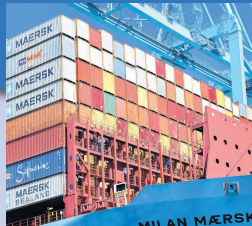
3 Aruba

Stimami Sterilisami stopt met sterilisatieprogramma



8 Economie

OESO verhoogt verwachting groei wereldeconomie



10 Wereld

Medisch team vertrekt vrijdag naar Suriname



12 Sport

Volledig focussen is toverwoord van De Boer richting EK



Dringende oproep aan premier om kiezersregister niet te delen

ORANJESTAD — In een open brief die online veelvuldig is gedeeld, verzoekt een verontruste burger demissionair minister-president Evelyn Wever-Croes (MEP) en gouverneur Alfonso Boekhoudt om Artikel 10 van de Kiesverordening gedurende de verkiezingen van 2021 niet toe te passen. Dit artikel regelt dat aan alle voor de verkiezingen toegelaten politieke partijen, indien verzocht, het kiezersregister verstrekt wordt. Het kiezersregister bevat van elke kiesgerechtigde de naam, de voornamen, de geboorteplaats, de geboortedatum alsmede het adres zoals vermeld in het bevolkingsregister.

In het kiezersregister wordt tevens het nummer van het stembedict district vermeld waar toe de kiesgerechtigde behoort, alsmede aantekeningen van uitsluiting van het kiesrecht.

De verontruste burger, Greg Peterson, spreekt in de open brief van een 'grote schending van privacy van alle kiesgerechtigden van Aruba'. In de open brief, die gedateerd is op 30 mei en veelvuldig op sociale media is gedeeld, verzoekt hij de minister-president en de gouverneur tevens om Artikel 10 van de Kiesverordening zo spoedig mogelijk aan te passen om te voorkomen dat in de toekomst deze 'schending van mijn privacy en die van alle kiesgerechtigden in Aruba via het delen van mijn persoonsgegevens met politieke partijen plaats kan vinden'. Peterson schrijft dat hij als inwoner van Aruba op basis van de Staatsregeling, het Verdrag van Rome en Europees Verdrag voor de rechten van de Mens (EVRM, daterend uit 1950) en andere verdragen over grondrechten bescherming geniet van zijn persoonsgegevens. Peterson: "Ik heb de wettelijk verplichting om me te registreren in het bevolkingsregister. Ik kan echter niet volgen waarom de twaalf politieke partijen die aan de komende verkiezingen meedoen de persoonsgegevens van alle kiesgerechtigden die in het bevolkingsregister zijn opgenomen door de regering op basis van Artikel 10 Kiesverordening overhandigd krijgen ten tijde van de verkiezingen. Volgens mij schendt Land Aruba met deze regelgeving de beginselen van een deugdelijk beheer van persoonsgegevens", aldus Peterson, die verder aangeeft dat het 'voor hem als burger volledig onbekend' is wat de politieke partijen precies doen met 'onze persoonsgegevens', aan wie zij het verder doorgegeven en hoe zij die gegevens gaan gebruiken. "Ik vertrouw er niet op dat de

gegevens door de politieke partijen slechts worden gebruikt volgens de bedoeling van Artikel 10 Kiesverordening", schrijft hij.

Onduidelijke motivatie

Wat die bedoeling is, wordt uit artikel 10 zelf niet echt duidelijk. Daarin staat slechts dat 'Aan degene die ingevolge het bepaalde in artikel 16 een kandidatenlijst heeft ingeleverd, worden op diens verzoek ten hoogste twee afschriften van het kiezersregister kosteloos verstrekt, nadat deze kandidatenlijst door het hoofdstembureau als geldig is verklaard(...)'. In de Staatsregeling waar Peterson aan refereert, staat dat iedereen het recht op zijn persoonlijke levenssfeer heeft, behoudens 'bij of krachtens landsverordening te stellen beperkingen'. Volgens advocaat David Kock van DK Legal is Artikel 10 zo'n wet die een uitzondering maakt op het grondrecht privacy, zoals er volgens hem bij bijna alle grondrechten wel uitzonderingen gelden als daar een rechtvaardiging voor is. "Als jij in het KIA (Korrektheits Instituut Aruba, red.) zit, dan kun je niet claimen dat binnenkomende post niet wordt opengemaakt. Er is een regeling die voorschrijft dat binnenkomende post moet worden onderzocht."

Kiesraad

Op de vraag wat de rechtvaardiging is van het verstrekken van het kiesregister aan politieke partijen moet Kock het antwoord schuldig blijven. "Ik constateer slechts dat het bij wet geregeld is dat het kiesregister mag worden verstrekt. Je zou discussie kunnen voeren over de vraag of het nodig was of nog steeds nodig is." De redactie informeerde bij de premier wat die rechtvaardiging is en of deze nog up to date is, maar ontving vanochtend geen inhoudelijk respons. Ook op de vraag of ze als minister-president

wel of niet op het verzoek van Peterson kan ingaan en waarom wel/niet, gaf ze nog geen antwoord. De premier, die verklaarde de hele ochtend in overleg te zitten, vroeg de brief van Peterson op, die de redactie met haar deelde. Ze zegde toe de brief met de Electorale Raad te delen en komt er daarna op terug, aldus de demissionair premier in een Whatsapp-bericht.

Kock vervolgt: "Zoals aangegeven is de schending van een grondrecht (zoals die van privacy) alleen toegestaan bij wet en voor zover zulks 'necessary in a democratic society'. Vaststaat dat de inbreuk bij wet is geschied (art 10 lid 2 Kiesverordening) en is het de vraag of die inbreuk gerechtvaardigd is. Dit is een invulling die waarschijnlijk de rechter zal moeten geven. Het is theoretisch mogelijk dat de minister president tot dat oordeel komt, maar gezien dat de inbreuk bij wet is geschied en jarenlang in gebruik is, acht ik die kans klein."

AVG

In Nederland gelden tal van (Europese) wetten en voorschriften voor de bescherming van privacy regels waar ook in de Kieswet aan wordt gerefereerd. De meest verregaande is de Algemene verordening gegevensbescherming (AVG) die regelt dat in de hele Europese Unie dezelfde privacyregels gelden. De AVG is ook wel bekend onder de Engelse naam: General Data Protection Regulation (GDPR). In de AVG staat dat persoonsgegevens alleen mogen verwerkt of verzameld in overeenstemming met de wet en met een gerechtvaardigd doel. Dat doel moet ook uitdrukkelijk zijn omschreven. Belangrijk onderdeel van de AVG is ook dat de persoon van wie de persoonsgegevens worden verwerkt, op de hoogte is van de identiteit van de organisatie of persoon die deze persoonsgegevens verwerkt en het doel van de gegevensverwerking. Volgens Kock heeft deze AVG geen doorwerking in zogeheten Landen en Gebieden Overzee (LGO's). Dat geldt wel voor het verdrag van Rome en de EVRM, maar die verdragen kennen volgens Kock ook uitzonderingsmogelijkheden, net zoals geldt voor de Staatsregeling in Aruba.

Facelift voor Ayo



Foto: Nadine Salas

ORANJESTAD — Vertegenwoordigers van de comissie die gaat over project Aruba Outdoors Amenities Economy, kwamen vanochtend bij Ayo Rock Formation voor het startschot van een grote onderhoudsbeurt voor de locatie. Deze wordt niet alleen beter toegankelijk en informatiever gemaakt met informatiepanelen en meer parkeerplaatsen, maar krijgt ook een souvenirwinkel met lokaal gemaakte kunst en producten. Demissionair premier Evelyn Wever-Croes (MEP) legde er vanochtend een symbolische eerste steen.

Zie ook pagina 3 'Groot onderhoud voor Ayo Rock Formation'

Spaanse havens gaan open voor cruiseschepen

MADRID — De Spaanse havens gaan weer open voor cruiseschepen. Deze mogen vanaf 7 juni aanmeren. Dat heeft het ministerie van Transport zaterdag bekendgemaakt in de staatscourant. Spanje hoopt mede door deze maatregelen het zomerseizoen van de toeristische sector te redden. Die is zwaar getroffen door de coronapandemie.

De maritieme autoriteiten hebben ingestemd met heropening van de aanlegplaatsen voor varende hotels om dat het aantal nieuwe coronagevallen daalt en steeds

meer mensen zijn gevaccineerd. Spanje, een geliefde pleisterplaats voor internationale cruises, weerde de luxe passagiersschepen sinds juni 2020 uit zijn ha-

vens na verontrustende berichten over ernstige virusuitbraken aan boord.

"De scheepvaartmaatschappijen moeten zich uiteraard houden aan de maatregelen die zijn uitgevaardigd door het ministerie van Volksgezondheid; om absolute veiligheid te garanderen voor zowel de passagiers als de inwoners van de steden die zij aandoen", aldus het

transportministerie.

Vorige week kondigde premier Pedro Sánchez aan dat Spanje vanaf 7 juni iedere buitenlander die is gevaccineerd tegen corona weer graag zal verwelkomen. Door de meevallende infectie- en inentingcijfers kijkt het Zuid-Europese land nu extra uit naar de spoedige heropening van de vitale toeristenindustrie.

Liefst voor september streep door 1,5 meterregel

AMSTERDAM — De vaccinatiecampagne in Nederland is niet de snelste, 'maar schiet nu wel lekker op'. Dat zegt voorzitter Robèr Willemsen van Koninklijke Horeca Nederland (KHN) in reactie op de voorspelling van minister Hugo de Jonge (Volksgezondheid) dat iedereen voor 1 september volledig gevaccineerd is. Horeca-ondernemers hopen vurig dat de 1,5 meterregel al eerder van tafel kan, zegt Willemsen.



Foto: Shutterstock

"Ik hoop dat we eerder zonder maatregelen kunnen. Voor ons is het noodzakelijk dat de 1,5 meterregel eraf gaat om weer rendabel te zijn. In de club, kroeg en discotheek moeten mensen tegen elkaar aan kunnen staan. Daar is hun verdienmodel op gebaseerd", zegt de voorman van de branchevereniging voor restaurants, cafés en hotels.

"Wat ons betreft zou die al

na de eerste prik kunnen aflopen. Dan zou je ergens in juli al weer zonder 1,5 meter afstand kunnen", geeft Willemsen aan. "De meest kwetsbaren hebben de prik al gehad en nu zijn vooral jongeren nog aan de beurt. De belangrijkste reden om die regel in te voeren was druk van de zorg halen. Dat gebeurt nu in rap tempo."

Minister De Jonge zei in

praatprogramma WNL Op Zondag dat het heel reëel is dat de afstandsregel verdwijnt als iedereen is gevaccineerd die dat wil. Willemsen waakt wel voor te gewaagde voorspellingen over het verloop van de pandemie en versoepelingen van coronamaatregelen. "Als we de afgelopen tijd iets hebben geleerd is het dat je niet te ver vooruit moet willen lopen."



deze week:

Boeken lezen is belangrijk voor jong en oud

Aangenaam kennismaken met Brisbane

Een beugel op latere leeftijd



Betere bescherming activisten dankzij Escazu-verdrag?

BOGOTÁ — In Latijns-Amerika is het Escazu-verdrag een maand geleden in werking getreden. Activisten hopen op betere bescherming én op berechting van de daders verantwoordelijk voor misdaden jegens de beschermers van klimaat en mensenrechten, zo meldt de nieuwsdienst IPS.

Een verdrag gericht op de bescherming van activisten in Latijns-Amerika zou levens kunnen redden, in een regio waar elk jaar tientallen activisten vermoord worden. Maar het succes zal vooral afhangen van de inzet van overheden en grote bedrijven, zeggen voorvechters van de rechten van klimaat-activisten.

De Nicaraguaanse milieu-activist en advocaat Lotie Cunningham Wren omschrijft het Escazu-verdrag als 'buitengewoon belangrijk'. Zij is gewend geraakt aan de doodsb bedreigingen en online intimidatie tijdens haar strijd tegen mijnbouw- en landbouwprojecten op inheems land in het Midden-Amerikaanse land.

"We hebben met intimidatie, pesterijen en doodsb bedreigingen te maken gehad, terwijl we de inheemse rechten en moeder aarde en haar natuurlijke hulpbronnen proberen te beschermen", vertelt ze via de telefoon.

300 activisten vermoord in 2020

"Het is een virtuele oorlog. 'Oorlog betekent bloed' was ook een van de berichten die ik op Facebook ontving", vertelt Cunningham, die ook hoofd van het Centrum voor Justitie en Mensenrechten van de Atlantische kust van Nicaragua (CEJUDHCAN) is.

En dit soort agressie jegens activisten gaat vaak verder dan enkel bedreigingen: naar schatting zijn vorig jaar bijna driehonderd mensenrechtenactivisten vermoord in Latijns-Amerika en het Caribisch gebied. In 's werelds dodelijkste regio voor activisten geeft het Escazu-verdrag weer een sprankje



Elk jaar worden tientallen milieu- en mensenrechtenactivisten vermoord in Latijns-Amerika.

hoop dat ze beter zullen worden beschermd en dat de daders van misdaden voor de rechter zullen komen. Het verdrag, dat op 22 april in werking is getreden, is tot nu toe ondertekend door 24 van de 33 landen in de regio en formeel geratificeerd door twaalf van de landen. Nicaragua is een van de twaalf landen die hebben afgesproken het juridisch bindend te maken.

Behalve het waarborgen van de veiligheid van activisten hoopt Cunningham ook dat het verdrag de deelname van de inheemse bevolking zal bevorderen bij beslissingen over vergunningen en aanbestedingen aan bedrijven, zoals mijnbouwbedrijven en veehouderijen. Het verdrag verplicht landen ook om ervoor te zorgen dat activisten toegang hebben tot openbare informatie over milieukwesties.

Aanvallen op activisten nemen toe

David R. Boyd, speciaal rapporteur van de Verenigde Naties voor mensenrechten en milieu, noemt het verdrag 'baanbrekend' en denkt dat het 'een levensreddende game-changer' zou kunnen worden. "Het is het eerste verdrag ter wereld dat specifieke verplichtingen voor regeringen bevat om milieu- en mensenrechten-verdedigers te beschermen", zegt hij.

"Wereldwijd zijn enkele Latijns-Amerikaanse landen een brandhaard geweest van geweld tegen verdedigers van milieu- en mensenrechten, en dit verdrag is rechtstreeks bedoeld om dat aan te pakken door de lat hoger te leggen en verplichtingen voor regeringen te stellen." Het zou landen ertoe kunnen aanzetten hun eigen

wetten aan te scherpen om te zorgen dat misdaden tegen milieuactivisten, die maar al te vaak onbestraft blijven, worden onderzocht en daders worden vervolgd, zegt Boyd. De overeenkomst treedt in werking in een tijd waarin aanvallen op activisten in verschillende Latijns-Amerikaanse landen toemen.

Op het Amerikaanse continent werden vorig jaar 284 mensenrechtenverdedigers gedood, goed voor 86 procent van het wereldwijde totaal, volgens data van campagne-groep Front Line Defenders.

Colombia, dat het Escazu-verdrag ook heeft ondertekend, was vorig jaar het dodelijkste land voor landrechten- en milieuactivisten, volgens een rapport van Global Witness.

Daarin staat dat in Colombia vorig jaar 64 landrecht-activisten zijn gedood – tegenover 25 in 2018. Dat is het hoogste aantal dat Global Witness ooit in het land registreerde. Honduras, dat het Escazu-akkoord nog niet heeft ondertekend, is een andere brandhaard voor geweld. Daar schoten bij een recente aanval, gemaskerde

mannen met geweren en machetes een milieuactivist neer in het bijzijn van zijn familie.

Zerotolerance

Het verdrag beveelt landen aan organen op te richten die toezicht houden, verslag uitbrengen en ervoor zorgen dat nieuwe regels worden nageleefd. Ook specificeert het verdrag de rechten van milieuactivisten, waaronder hun recht op vrijheid van meningsuiting, vrij verkeer en vreedzame vergadering.

Boyd zegt dat veel van de conflicten die milieuacti-

visten in gevaar brengen worden veroorzaakt door onenigheid over projecten van de mijnbouwindustrie én door nalatigheid om gemeenschappen te raadplegen over wat er op hun land plaatsvindt.

Om het verdrag in de praktijk te laten slagen, moeten regeringen en bedrijven de rechten van de oorspronkelijke bewoners dan ook erkennen om mee te beslissen over wat er op hun land gebeurt en om goed geïnformeerd en geraadpleegd te worden over projecten, zegt de VN-rapporteur. "Die eenvoudige stap zou veel van de conflicten die de levens van mensen nu in gevaar brengen, kunnen voorkomen."

Daarnaast is de inzet van overheden om te zorgen voor voldoende middelen én een verandering in de cultuur van bedrijven van cruciaal belang, zegt Marina Comandulli, campagnevoerder bij Global Witness.

"Het zal alleen werken als het op de juiste manier wordt gefinancierd, als elk land in de regio zich eraan verbindt, en als grote bedrijven mens en planeet op de eerste plaats gaan stellen", zegt Comandulli.

Regeringen zijn medeplichtig

"Verdedigers worden nu structureel bedreigd, gecriminaliseerd en vermoord in Latijns-Amerika en het Caribisch gebied. Vaak is dat geweld gekoppeld aan bedrijfsactiviteiten, en regeringen zijn medeplichtig", zegt ze.

"Deze verdedigers van mensenrechten en klimaat staan centraal in de strijd tegen de klimaatcrisis. We hebben daarom een zero-tolerancebeleid als het gaat om geweld en bedreigingen."

In verband met de renovatie van het Samana gebouw aan de Bilderdijkstraat 16 is het kantoor van de Amigoe Aruba op 7 juni gesloten.



De redactie is bereikbaar via arubaredactie@amigoe.com

De advertentie- en opmaakafdeling is bereikbaar via avisoaruba@amigoe.com

Voor alle vragen over abonnementen, neem contact op met abonementaruba@amigoe.com

Voor de directie, neem contact op met gwillems@amigoe.com

Op 8 juni zijn we weer op kantoor bereikbaar. Wij danken u voor uw medewerking.

De directie



COVID-19 UPDATE

Aantal gevallen coronavirus Aruba

30 Mei 2021

	Totaal	Ingezetenen	Niet Ingezetenen
Nieuwe gevallen	4	2	2
Actief	61	48	13
Hersteld	10810	9948	862
Positief	10978	10102	876
Negatief	153456	-	-
Getest	165051	-	-
Getest op de luchthaven	113876	-	-
Overleden	107	106	1

STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19

Groot onderhoud voor Ayo Rock Formation

ORANJESTAD — Bij Ayo Rock Formation heeft demissionair premier Evelyn Wever-Croes (MEP) vanochtend symbolisch een eerste steen gelegd voor wat een grote onderhoudsbeurt gaat worden en over zes maanden moet zijn afgerond. Het betreft ook het eerste project van de ‘Aruba Outdoors Amenities Economy’, die verschillende iconische locaties wil gaat aanpakken om deze aantrekkelijker te maken voor bezoekers en inwoners.

door onze verslaggever
Nadine Salas

“Toen we vorig jaar uit de eerste coronagolf kwamen hebben we de beslissing genomen om een commissie op te richten voor een project wat ‘Aruba Outdoors Amenities Economy’ is gaan heten”, stelt Wever-Croes vanochtend. Doel is om economische, creatieve en recreatieve activiteiten te creëren rondom bestaand natuurlijk, sociaal en monumentaal erfgoed. In de commissie zijn verschillende ministeries vertegenwoordigd, die moesten identificeren welke plekken worden aangepakt. Het gaat ook om projecten die buiten plaatsvinden, wat vanwege de gezondheid en corona aan te bevelen is voor zowel inwoners als toeristen, stelt de premier. “Ayo Rock Formation is een natuurlijke, geologische en historische schat waar men de dag kan doorbrengen, kennis kan maken met de geschiedenis van Aruba en ook die van de indianen.”

Iconische locaties

“Ayo valt al onder Directie Openbare Werken (DOW) qua onderhoud, legt directeur Marlon Croes uit. “We gaan nu naar *the next level*.” Door personeel van DOW zelf

in te zetten wordt bespaard op de kosten. Wel wordt er zo’n 150.000 florin in dit project geïnvesteerd. De commissie heeft verder verschillende locaties geïdentificeerd waar veel toeristen komen om aan te pakken, zoals het gebied rondom de California Lighthouse. Ook de ruïnes van Bushiribana gaan aantrekkelijker gemaakt worden met het gebruik van historische verhalen en twee stranden. Eagle Beach en Baby Beach worden ook aangepakt. “Het moeten een soort plekken worden waar van toeristen zeggen dat je Aruba niet kunt bezoeken zonder daar geweest te zijn. We willen iconische locaties creëren, waarbij de toeristen ons zelf helpen deze te promoten met op sociale media met selfies, Instagram en Facebook”, aldus de premier.

Opknappbeurt

In de eerste fase van het opknappen van Ayo wordt de stenen muur, de transhi, aan de achterkant afgesloten, waar nu nog een opening is. Ook worden de rieten hutjes, *cabanas*, opgeknapt die schaduw bieden aan bezoekers en worden de sanitaire faciliteiten opgeknapt en de wildgroei gesnoeid. Het hele project duurt zo’n vijf tot zes maanden, want je werkt met

de natuur en daar moet je voorzichtig mee zijn om geen schade toe te brengen”, legt de DOW-directeur uit. In de tweede fase krijgt de entree een facelift om er aantrekkelijk uit te zien en worden meer parkeerplaatsen gecreëerd. Ook de looppaden worden opgeknapt en rolstoelvriendelijk gemaakt. Samen met Aruba Tourism Authority (ATA) wordt gewerkt aan informatiepanelen bij elke iconische locatie in het park. Ook wordt in een kunstgalerie gebouwd waar lokaal gemaakte souvenirs, kunst, ambachtsproducten en muziek verkocht kunnen worden, in samenwerking met Cosecha. Het ministerie van Cultuur gaat informatieve sessie voor kunstenaars organiseren om kunstenaars te motiveren producten en kunst te creëren speciaal voor deze locatie.

Botanische tuin

In de derde fase van het project wordt een deel van het park ingericht als een botanische tuin, met typische bomen en gewassen die op Aruba groeien. Hierbij wordt samengewerkt met Directie Landbouw, Veeteelt, Visserij en Markthallen (Santa Rosa), die over deze expertise beschikt. “Ayo wordt zo niet alleen een historische maar ook botanische locatie en aantrekkelijker om te bezoeken, zowel voor toeristen, mensen die hier wonen als schoolkinderen. Die iets kunnen leren van het park en de creatieve industrie wordt ondersteund. “Toeristen willen tegenwoordig graag iets origineels van het land zelf



Demissionair premier Evelyn Wever-Croes (MEP) rechts met een steen van de transhi, links DOW-directeur Marlon Croes.

kopen en hier krijgen lokale kunstenaars een plek erbij om hun werk te verkopen, maar ook lokaal gemaakte producten zoals sieraden, zeep, kaarsen, mozaïeken, pronkstukken enzovoort. We hebben veel artistiek potentieel”, aldus Wever-Croes.

Cultureel erfgoed

De interim-directeur van het Nationale Archeologische Museum (NAMA) legt uit dat de rotsformatie een heilige plek was voor de originele indiaanse inwoners,

waar ze ceremonies hielden om contact te krijgen met andere werelden en zo boodschappen doorkregen die voor hen belangrijk waren. “In het park zijn er op drie locaties rotstekeningen te vinden, waarvan bij een de originele tekeningen niet meer te zien zijn. “Het is een van de 33 locaties op Aruba waar rotstekeningen zijn en een van de zes plekken waar deze rotstekeningen wit zijn, wat heel weinig werd gebruikt. Het is ook een van de weinige plekken waar de tekeningen over

elkaar heen zijn aangebracht. Op de belangrijkste steen staan 27 tekeningen. Uit een datumbepaling van een van de tekeningen blijkt dat deze tussen 750-1000 jaar v.Chr. is aangebracht en dat deze verbonden is aan de tweede immigratiegolf van indianen, de Caiquetios. Het betekent dat er een continuïteit is in de geschiedenis van de inheemse bevolking en dat dit een spiritueel belangrijke locatie is. We weten niet wat de tekeningen zelf betekenen, maar wel dat dit een van hun heilige plek-

ken was en dat mensen hier komen om zich te ontspannen, zich met de natuur te verbinden en kunstenaars die zich erdoor laten inspireren”, stelt Geerman. “Dit is een plek die voor ons waarde heeft, niet alleen natuurlijke en historische waarde maar ook spiritueel en creatieve waarde. Daarom durf ik te zeggen dat deze rotsformatie tot het cultureel erfgoed van Aruba behoort. Daarom moeten wij dit beschermen, opknappen en respecteren”, aldus de Nama-directeur.

Echtgenote Benny Sevinger weer vrij

ORANJESTAD — C.H.C.M., de echtgenote van Statenlid en oud-minister van Infrastructuur Benny Sevinger (AVP) is eergisteren, enkele dagen nadat zij en haar man waren gearresteerd in verband met de zaak Avestruz, weer op vrije voeten. Desgevraagd bevestigt Openbaar Ministerie-woordvoerder Ann Angela aan Amigoe dat zij nog altijd verdacht wordt van witwassen.

C.M. zat vast op het politiebureau van Shaba in Noord en haar detentie was een dag eerder nog verlengd. Na haar vrijlating verklaarde zij aan de pers dat zij haar vrijlating niet had verwacht en dat ze kort voor ze mocht vertrekken werd ondervraagd. Mo-

menteel zijn Benny Sevinger en vastgoedondernemer P.S. de enige verdachten in de zaak Avestruz die nog vastzitten.

Avestruz

De zaak Avestruz richt zich specifiek op de vraag of één

of meer bedrijven in of omstreeks de jaren 2009 tot en met 2017 op oneigenlijke gronden erfpachtrechten op kavels van het Land Aruba, of opties daarop, wisten te bemachtigen. De afgifte van erfpachtterreinen valt onder de directe uitvoeringsverantwoordelijkheid van de Directie Infrastructuur en Planning (DIP). Spil in deze zaak is Benny Sevinger, die volhoudt dat hij onschuldig is en daarin ook wordt gesteund door zijn partij. Na Sevinger's arrestatie werd

een video gepubliceerd waarin hij demissionair premier Evelyn Wever-Croes (MEP) beschuldigde van betrokkenheid bij de onrechtmatige verkoop van het terrein in Sasaki waar voorheen het failliet gegane waterpark Morgan's Island zou hebben gestaan, voor het bedrag van 17 miljoen dollar. Wever-Croes ontkent en gaf te kennen dat zij haar advocaat de opdracht heeft gegeven een aangifte van smaad en laster bij Justitie in te dienen tegen Sevinger.

4 mensen voor bar door kogels geraakt

SAN NICOLAS — Het Korps Politie Aruba (KPA) meldt dat zondagochtend om kwart over twaalf twee mensen met kogelwonden zich meldden bij de politiewacht in San Nicolas. Volgens hen zouden ze voor de American Bar aan de Caya Captain R. Rodger gestaan hebben toen iemand die een auto langskwam het vuur opende op de groep die buiten stond. Volgens hen werden zeker vier mensen geraakt door de kogels. De twee bij het politiebureau werden naar medisch Centrum ImSan gebracht voor behandeling en konden daarna naar huis. Twee andere slachtoffers kwamen aan bij de eerste hulp van het ziekenhuis met schotwonden en werden behandeld. Hun situatie is stabiel, meldt het KPA. Een patrrouille ging naar de locatie van het incident om ter plaatse onderzoeken uit te voeren. Ook Slachtofferhulp kwam ter plekke. Mensen die iets verdachts hebben gezien of meer weten van deze zaak wordt gevraagd contact op te nemen via de tiplijn 11141. Anonimiteit wordt gegarandeerd.

Stimami Sterilisami stopt met sterilisatieprogramma

ORANJESTAD — Fundashon Stimami Sterilisami schort vanaf 15 juni al haar geplande activiteiten voor dit jaar op, totdat de organisatie weer geld ontvangt van donateurs.

Via een persbericht meldt de stichting dat ze na 15 juni stoppen met het sterilisatieprogramma. Tot gisteren konden dierenartsen katten en honden voor 15 juni registreren, na deze datum kan de stichting geen aanmeldingen meer aannemen. Volgens de stichting zijn de persoonlijke donatie van 100.000 florin van voorzitter Ewald Biemans en de donatie van 10.000 florin van Aruba Bank niet genoeg om de activiteiten voor de rest van het jaar te dekken. “We zijn zo ver gekomen als we maar konden dit jaar en we hebben op allerlei manieren geprobeerd om fondsen te werven, maar helaas bleven de onkosten terwijl de inkomsten uitbleven”, aldus Biemans. “Om die reden hebben we dan maar besloten om onze activiteiten stop te zetten tot 2022 om zo te proberen om zoveel mogelijk donaties in te zamelen tijdens de komende periode.” Volgens het persbericht zijn de activiteiten van Stimami Sterilisami juist nu belangrijker dan ooit, aangezien steeds meer honden en katten zonder eigenaar op straat belanden. Zonder dat deze worden ge-



Foto via Stimami Sterilisami Facebook

helpen komt op termijn al het harde werk van de stichting op de tocht te staan, aldus het persbericht.

Stimami Sterilisami

Stimami Sterilisami begon in 2016 als sterilisatieprogramma met steun van hoofdsponsor Bucuti & Tara Beach Resort en onder meer Aruba Tourism Authority (ATA). Het programma bood destijds gesubsidieerde en volledig betaalde steriliseer- en castratieoperaties aan ‘rescue’ organisaties en individuele huisdierbezitters aan. In 2019 ging de organisatie verder als stichting en subsidieerde het sterilisaties en castraties van honden en

katten voor de helft. In 2019 steunde het Tourism Product Enhancement Fund (TPEF) Stimami Sterilisami nog met een geldbedrag van 125.000 florin. Dit bedrag werd toen nog verdubbeld door het Bucuti & Tara Beach Resort, het hotel waar Biemans eigenaar en CEO van is. Doel van dat jaar was om maar liefst 600.000 florin in te zamelen. Vorig jaar maakte Bucuti & Tara bekend dat ze haar bijdrage aan Stimami Sterilisami van 300.000 florin zou voortzetten. Van 2016 tot 2021 heeft de stichting in totaal 26.397 katten en honden gesteriliseerd via dit programma ter waarde van 3 miljoen florin.

Noodhulpvoedselprogramma op de uitvoeringsagenda in juli



ORANJESTAD — De onderhandelingen met Nederland over de bekostiging van de komende vier maanden van het voedselhulpprogramma, totdat Aruba het definitief overneemt verlopen goed, aldus demissionair premier Evelyn Wever-Croes (MEP). Nederland wilde eerst een aparte onderlinge regeling voor deze overgangperiode, afspreken, maar dat vond de Arubaanse regering ‘buitenproportioneel’. “Ik heb geen aanleiding om te denken dat we niet eruit zullen komen”, zegt Wever-Croes desgevraagd aan Amigoe. Inmiddels heeft de regering volledige steun van de Staten voor allocatie van geld naar het voedselhulpprogramma.

Vanaf 1 juli neemt het Land Aruba het noodvoedselhulpprogramma over van het Rode Kruis en wordt het uitgevoerd door voedselbank Fundacion pa Nos Comunidad (FPNC). Hierbij gaat het om een gefaseerde overname: tot juli blijft het voedselprogramma onder leiding van het Rode Kruis, van 1 juli tot oktober is er een transitieperiode waarbij de regering het overneemt en voor deze periode heeft Nederland aangegeven dat Aruba het geld als gift kan krijgen. Daarna is het de bedoeling dat de overheid het zelf moet gaan financieren.

Twee weken geleden stond Wever-Croes in de Staten namens demissionair Sociale Zaken-minister Glenbert Croes (MEP) om toelichting te geven over de transitie van het voedselhulpprogramma van het Rode Kruis naar het Land Aruba, en ook over de opstart van het ‘noodvoedselhulp project Aruba 2021’. Daarom wil de regering een ‘plan B’ hebben en gelden alloceren voor het geval de onderhandelingen niet naar wens verlopen. De regering vroeg aan de Staten eerst om hun gevoelens met betrekking tot additionele subsidie van 4,7 miljoen florin als voorschot voor de

transitie, gezien het feit dat de regering nog in onderhandeling is met Nederland over dit bedrag. Bij aanvang van de bijeenkomst werd het verzoek echter gewijzigd naar het volledige bedrag van 14,2 miljoen florin, die uit de nog niet vastgestelde begroting zou komen. Vanuit de oppositie waren er eerst twijfels over het alloceren van het geld, maar desgevraagd laat Wever-Croes weten dat ze inmiddels de steun van de Staten heeft om op terug te vallen.

Voedselhulp

Het voedselhulpprogramma maakt geen onderdeel uit van het Landspakket, maar in de voorwaardenbrief van 18 december 2020 wordt de overname van het voedselhulpprogramma voor 1 juli 2021 van het Rode Kruis als een van de voorwaarden gesteld voor de vierde tranche van liquiditeitssteun. Tijdens de uitvoeringsagenda van de vierde tranche werd voedselhulp als een van de maatregelen genomen in de uitvoeringsagenda.

Aruba deed!

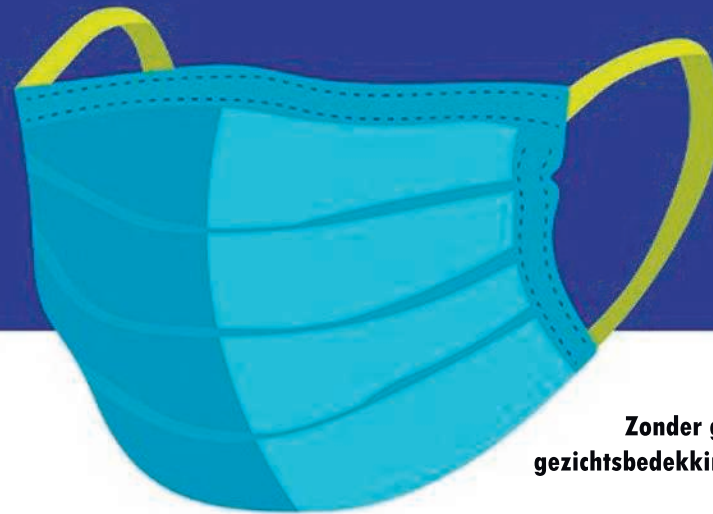


Voor alle
vragen en
verzoeken om
informatie, bel
naar **582-4333**

**Amigoe
di Aruba**

ORANJESTAD — De negende editie van Aruba Doet zit er weer op. Vrijwilligers gingen afgelopen weekend weer op pad om bij te dragen aan 167 opknapprojecten en maatschappelijke activiteiten verspreid over het hele eiland. Scholen, buurtcentra, sportclubs, speelplaatsen, hondenshelters, attracties, overal waar een likje verf, schoffel of een beetje extra liefde hard nodig was, daar landden de ploegen van Aruba Doet, al dan niet onder aanmoediging van mascotte Doeti. Dit jaar gingen zo'n 2700 vrijwilligers aan de slag, verdeeld over 167 projecten. Vanwege corona zijn veel projecten vorig jaar blijven liggen en hebben organisaties daardoor nu extra hulp nodig. Ook was er veel nadruk op landbouwprojecten zoals het bouwen van kassen en planten. Normaal gesproken worden er veel sociale activiteiten georganiseerd. Dat gaat bijvoorbeeld om projecten zoals kayaken met blinde mensen, zestigplussers leren werken met een mobiel en een zipline voor mensen met een beperking. Vanwege Covid-19 waren de sociale activiteiten dit jaar beperkt.

GEZICHTSMASKERS VEREIST



Zonder gezichtsmasker wordt u niet geholpen. Soffen
gezichtsbedekkingen die uw neus en mond bedekken, zijn acceptabel.

HET HOUDT ONS ALLEMAAL VEILIG!

Met de gezondheid en veiligheid van onze gasten en medewerkers als prioriteit, wordt aan klanten en bezoekers aangeraden om een gezichtsmasker te dragen.

Bedankt voor uw respect en medewerking,



Het 'prikkel draad'

Creëer bewustzijn en publiceer een foto van
iets dat mensen in gevaar kan brengen!

E-mail naar aosaruba@amigoe.com.



Is studeren in Nederland jouw doel?
Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid
te verbreden!

www.amigoe.com
582-4333

ScubbleBubbles hervat ‘clean up’ strand



ORANJESTAD — Stichting ScubbleBubbles heeft gisteren het strand bij Rancho Curason achter Alto Vista schoongemaakt. De schoonmaak startte om 08.00 uur en rond 10.00 uur waren de vrijwilligers klaar. Het was sinds lange tijd dat er weer een ‘beach clean up’ was, nadat de coronamaatregelen dit in de weg stonden. Ook de stichting TurtugAruba hielp mee bij de clean up, aldus een post op de Facebookpagina van ScubbleBubbles. ScubbelBlubbles is een zelfstandige stichting die verbonden is aan de International School of Aruba (ISA) en tot doel heeft de lokale jeugd te betrekken bij activiteiten die het behoud van het (onderwater) milieu.

NWO Week van het Caribisch Onderzoek

ORANJESTAD — De Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO) organiseert in de week van 14 tot en met 18 juni 2021 de Week van het Caribisch Onderzoek. De registratie hiervoor is nu geopend. Vanwege het tijdsverschil vindt het programma plaats in de ochtend op de Caribische eilanden en in de middag in Nederland.

De week wordt officieel gestart op maandag 14 juni met een interactieve openingssessie met presentaties van recent toegekende onderzoeken. Op dinsdag start de ‘Week van de Wetenschap’ op scholen, waarbij onderzoekers praten met scholieren over wetenschap en onderzoek. Hiervoor kan men zich niet registreren. Op woensdag vindt de presentatie plaats van het rapport Bijker-Wuite over de toekomst van het Caribbean Netherlands Science Institute (CNSI), gevolgd door een debat met een online tribune voor het publiek. De Nederlandse minister van Onder-

wijs, Cultuur en Wetenschappen (OCW) neemt het rapport in ontvangst. Op donderdag en vrijdag vindt het online tweedaagse wetenschappelijk symposium plaats in samenwerking met Caribbean Research Acquisition Forum (CARAF). Het symposium bestaat uit plenaire presentaties, pitches, poster presentaties, netwerk- en sociale componenten. Tijdens het symposium vindt tenslotte ook de lancering van een online community platform plaats.

Caribisch onderzoek versterken
Sinds 2012 voert de NWO in

opdracht van het Nederlandse ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen (OCW) een onderzoeksprogramma uit dat speciaal gericht is op de zes eilanden van het Caribisch deel van het Koninkrijk. NWO heeft in 2019 de toekenningregels gewijzigd met als gevolg dat universiteiten in het Caribisch deel van het Koninkrijk der Nederlanden ook in aanmerking komen voor NWO-onderzoeksfinanciering. Wetenschappers van deze instellingen kunnen optreden als hoofd- of mede-indieners van alle NWO-oproepen bij het indienen van voorstellen. Hiermee wil de NWO de betrokkenheid van Caribische onderzoekers bij de reguliere NWO-aanvragen stimuleren. Bovendien draagt het onderzoeksprogramma ‘Wetenschap op de Cariben’ bij aan de versterking van het lokale

kennissysteem door zich te richten op de opbouw van onderzoekscapaciteit, continuïteit van onderzoek en netwerkvorming.

Community platform
Eerder hield de NWO een aantal informatie- en netwerkbijeenkomsten over Caribisch onderzoek in Den Haag, Curaçao en Aruba. Dit is nu de eerste ‘Week van het Caribisch Onderzoek’ dat de NWO organiseert. ‘Deze eerste keer organiseren we een programma waarin we een aantal onderzoeken uitlichten, de community bij elkaar brengen, een adviesrapport presenteren en ons gezamenlijke online community platform lanceren’, aldus de NWO. Voor meer informatie kan men contact opnemen met de NWO door een e-mail te sturen naar caribbean2021@nwo.nl.

Arts zonder grenzen

Groeien naar de toekomst



Zaheeb Choudhry (1985) is internist-nefroloog bij het Horacio Oduber Hospitaal (HOH). Verbonden aan het Universitair Medische Centra (UMC) in Amsterdam, wisselt hij de academische wereld af met lokale zorg op Aruba. In deze column wil hij niet alleen de medische maar ook de menselijke kant van de zorg belichten en deelt hij zijn ervaringen als medische specialist binnen het Koninkrijk. Reacties of vragen zijn welkom via :arubaredactie@amigoe.com

Het leven gaat snel, jaren vliegen voorbij, kinderen groeien als kool en wij worden ouder. Wijsheid komt met de jaren, dat klopt. Vijf jaar geleden emigreerden we naar onze Aruba dushi tera. Als ik terugblik, heb ik mijn deel aan fouten gemaakt. Bepaalde beslissingen zou ik anders hebben

genomen, waarbij zelfreflectie, empathie en holistiek de boventoon zouden voeren in besluitvormingen. Met vallen en opstaan, is het gelukt om in het ziekenhuis diverse projecten te lanceren die succesvol zijn. Dit kon alleen door teamwork en inspanning van velen, nimmer een individu. Zelf ben ik onder meer gespecialiseerd in het scheiden van bloed en plasma, wat een academische behandeling is en ingezet kan worden in verschillende ziektebeelden. Soms besluit het lichaam om gezonde delen aan te vallen, zoals het brein, ruggenmerg, gewrichten, huid of nieren om enkele voorbeelden te geven. Dit noemen we een auto-immuunziekte: het lichaam ziet een gezond orgaan aan als een vijand en valt het aan, wat een ontsteking teweeg brengt en klachten veroorzaakt die variëren in ernst en wat in de meest ernstige gevallen kan leiden tot permanente invaliditeit of de dood. Inmiddels hebben we een prachtig team waar ik olietrots op ben en een therapeutisch ‘afereze’ centrum opgericht. Hier kunnen we het bloed van het plasma scheiden en halen we de kwalijke stoffen eruit (‘slechte’ plasma) en we geven schoon plasma met eiwitten terug. Dit is uniek binnen de CAS- en BES-eilanden, we vervullen hiermee een regionale functie. Hiermee zijn menigeen verwijzingen naar

Colombia overbodig geworden en is dushi Aruba aan het groeien in de regio. Ons team wordt gedreven door innerlijke motivatie en waardering voor de patiënt. Vaak zijn de patiënten behoorlijk ziek, werken conventionele middelen niet en is aanvang van een behandeltraject een achtbaan van emoties, aangezien eerdere therapieën gedeeltelijk of niet effectief zijn geweest. De dankbaarheid van de patiënt en diens naasten maakt alles weer goed: jaren inzet, de 24-uurs diensten, obstakels, de vermoeidheid en compromissen. Zo hadden we een jonge patiënt die van de ene op de andere dag verlamd was in beide benen. Het eigen lichaam viel zijn ruggenmerg aan, wat een verlamming veroorzaakte, een niet traumatische ‘dwarslaesie’ noemen we dat. Hij reageerde niet op de ingezette behandeling en werd verwezen naar Aruba. Het team en ik zijn opgeladen met diverse emoties als hij aankomt. We willen hem helpen, de goede ervaringen en successen die we hebben opgebouwd de afgelopen vijf jaar hopen we te geven aan hem. De jongeman komt aan met zijn moeder, ze troost hem, is kalm, luistert naar het team en met een positieve instelling gaat ze vooruit. Dit geeft moed. De achtbaan begint. Tijdens de plasmawisseling sessies wordt hij begeleid door diverse zorgprofessionals:

verpleegkundigen, artsen, fysiotherapeuten, ziekenverzorgenden en voedingsassistenten. Allen waardevol en geven hem meer moed. Na zeven sessies (en medicatie) kan hij zijn benen bewegen en maakt stappen met de fysiotherapie. De blijdschap overheerst, hier doen we het voor. In de Caribische cultuur omhelzen we graag als een blijk van dankbaarheid, van mij mag dat, de dankbaarheid vergeet je nooit meer en is de reden geweest tot het kiezen van dit vak. “Dokter stop nooit met wat u doet, wij danken u en het afereze team”, zegt de moeder van de jongen blij. Dit is onze olie en benzine, we kunnen weer een jaar verder drijven op de innerlijke motivatie gevoed door waardering en voldoening. Samen zullen we dit avontuur aangaan, eerlijk en transparant. Ik hoop in deze column de mens achter de arts te tonen. Artsen met emoties zijn mijn voorbeelden. Je mag verdrietig, boos, teleurgesteld, blij of enthousiast zijn. Dat maakt de beste dokter. Vaderschap, een huwelijk, verlies van naasten en de jaren hebben me een beter mens gemaakt. Empathie, vergiffenis, compromissen en een holistische aanpak zijn mijn leermomenten.

Aruba gaat een nieuwe hoofdstuk tegemoet met de oprichting van het Caribi-

DOW waarschuwt politieke partijen



ORANJESTAD — De Dienst Openbare Werken (DOW) wil alle politieke partijen erop attenderen om geen campagnemateriaal zoals vlaggen of stickers te plaatsen op wegmeubilair langs de openbare weg. Worden deze alsnog aangebracht dan zullen wij deze helaas moeten verwijderen’, aldus het korte bericht van DOW op sociale media. Het bericht verscheen kort nadat beelden op sociale media en via Whatsapp werden verspreid van partijvlaggen van de AVP die werden gebonden aan bomen en op de vangrails langs de weg in Paradera, ter hoogte van de kruising met de weg naar Casibari. Kort nadat deze vlaggen waren aangebracht, verscheen de politie en kregen de campagnevoerders de opdracht om de vlaggen weer weg te halen.

AVB presenteert selectie met 10 Arubanen uit het buitenland

ORANJESTAD — De Arubaanse Voetbalbond (AVB) presenteert de nationale selectie die volgende week Aruba zal vertegenwoordigen op weg naar het WK voetbal 2022 in Qatar. Opvallend is dat er in de selectie tien voetballers zitten die niet op Aruba, maar in Nederland of in Venezuela wonen. Toch komen zij voor de nationale voetbalselectie uit. Het gaat volgens de AVB om Fernando Lewis, Darryl Bally, Noah Harms, Diederick Luydens, Marlon Pereira, Jonathan Richard, Joshua John, Javier Jimenez, Terence Groot-husen en Glembert Croes. Op woensdag 2 juni speelt het Arubaanse elftal tegen de Kaaiman Eilanden en op 5 juni tegen Canada. Beide wedstrijden worden gespeeld in het IMG Academy Soccer Stadium in Bradenton, Florida.



AMIGOE

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

		1	9		7	8	
	2						
7			6	1			2
2		6		8			
	1					3	
				5		9	8
	6		3	2			5
						1	
		7	5		9	3	

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆
De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

SER over initiatiefwet MFK

Premiederving levert gat op van bijna 30 miljoen

WILLEMSTAD — De Sociaal-Economische Raad (SER) vindt het concept van MFK om de landsverordening voor de premieheffingen (aov, aww, ziektekosten en inkomsten- en loonbelastingen) te wijzigen in het voordeel van pensioengerechtigden op zich niet verkeerd, maar komt wel tot andere, minder voordelige berekeningen en premiederving dan de opstellers van de initiatiefwet. De SER stelt voor om het initiatiefontwerp te kaderen binnen het Sociaal Fonds van het Landspakket Curaçao, van waaruit een integrale analyse zal worden uitgevoerd.

In het MFK-concept zouden pensioengerechtigden vrijgesteld worden van de premies. Dat zou gecompenseerd moeten worden met een omzetbelasting van 9 procent voor casinospelen. Alles bij elkaar opgeteld komt de SER uit op een totale derving (belasting + premie) van meer dan 91 miljoen gulden bij vrijstelling van premies. Dat is een verschil van 30 miljoen. In het initia-

tief wordt namelijk uitgegaan van bijna 63 miljoen gulden. De SER heeft zijn berekeningen toegepast op het aantal 65-plussers bij de Sociale Verzekeringsbank. Dat geeft een correcter beeld dan de cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek, waarop de initiatiefnemers zich baseren.

Casino ob
Ook kas de SER het van

belang om te kijken naar de impact van de voorgestelde ob-heffing op (online)casinospelen. Dat zou volgens de initiatiefnemers 270 miljoen gulden opleveren, uitgaande van een omzet van 3 miljard euro en zonder verzet van de kansspelsector. Volgens de SER is voorzichtigheid geboden bij een prijsgevoelige sector, waarbij de potentiële inkomsten bij het instellen van een heffing (meer dan evenredig) worden tenietgedaan door omzetverlies. Dit naast effecten zoals het verlies aan werkgelegenheid en het mogelijk verplaatsen van deze activiteiten naar andere jurisdicties.

Het advies luidt dan ook om de stakeholders van deze sector eerst te raadplegen en

relevantie informatie in te winnen, alvorens een heffing te overwegen. Daarnaast is het eveneens zaak om het economisch belang van deze sector zo goed mogelijk in kaart te brengen.

Wanneer in de Memorie van Toelichting wordt aangegeven dat ongeveer 40 procent van de onlinecasinobedrijven een licentie op Curaçao heeft geregeld, waaronder vooral de kleinere gokbedrijven, dan is het belangrijk om te weten waarom juist Curaçao voor deze bedrijven een interessante jurisdictie c.q. speler is en ook wat het effect van de voorgestelde 9 procent ob-heffing op hun eigen prijszetting tot gevolg zou kunnen hebben voor onlinegokkers.



Raad van Advies:

‘Naast verhogen strafmaxima, voorkom binnenkomst wapens’

WILLEMSTAD — De Raad van Advies (RvA) stelt in zijn advies van mei 2019 dat in de ontwerplandsverordening tot wijziging van de Vuurwapenverordening 1930 en de Wapenverordening 1931, geen enkele maatregel genoemd wordt die gericht is op het voorkomen dat illegale vuurwapens het land binnenkomen.

door **Jomaira Angela**

De Raad meent dat intensivering van het toezicht op naleving van de Vuurwapenverordening en de Wapenverordening, naast de verhoging van de strafmaxima voor illegaal bezit van (vuur)wapens of munitie en de aanscherping van de strafbaarstelling van illegale handel in vuurwapens of munitie onderdeel van het pakket van maatregelen moet vormen.

De regering onderschrijft de stelling van de Raad dat naast repressieve maatregelen ook maatregelen van preventieve aard genomen moeten worden. Het project Entregá i Desarmá Kòrsou ‘Lever in en Ontwapen Curaçao’ had daarmee te maken. De gratieperiode in dat jaar leverde ruim 400 vuurwapens op.

De overheid is voorts van oordeel dat de ontwerplandsverordening één van die maatregelen is. Het betreft alle onderdelen van het bredere pakket dat de regering voor ogen heeft om de (vuur)wapencriminaliteit weg te nemen, aldus het kabinet-Rhuggenaath in de Memorie van Toelichting (MvT).

Voor wat betreft preventie van de binnenkomst van vuurwapens wijst de overheid in de MvT voorts op het feit dat de samenwerking tussen het Korps Politie Curaçao (KPC), de Kustwacht Caribisch Gebied en de Curaçaose Militie (CurMil) om de grenzen te bewaken is geïntensiveerd. “De ervaring leert dat de illegale binnenkomst van Venezolanen gepaard gaat met drugs- en wapensmokkel.”

In de strijd tegen de instroom van zware wapens intensificeert het Openbaar Ministerie Curaçao (OM) voortdurend de samenwerking met de Douane Curaçao, de Koninklijke Marechaussee, de kustwacht en Defensie.

OM initiatiefnemer
De RvA bestudeerde ook het effect op het OM en geeft in zijn advies aan van oordeel te zijn dat de verhoging van de strafmaxima voor illegaal bezit van (vuur)wapens en munitie een veranderd inzicht van de wetgever impliceert over de strafwaardigheid van voornoemde strafbare feiten. Dit zal volgens de

MvT naar verwachting niet alleen een opwaartse druk zetten op strafeisen van het OM en door de rechter opgelegde straffen, maar zal ook meewegen bij beoordelingen door de rechter-commissaris van schorsingsverzoeken van verdachten van illegaal vuurwapenbezit in de voorlopige hechtenis. De Raad geeft aan dat uit de MvT niet kan worden opgemaakt of advies hierover is ingewonnen van het OM. De Raad adviseerde de regering de procureur-generaal te verzoeken advies uit te brengen over het voorgestelde in het ontwerp.

Volgens de overheid heeft het OM met vertegenwoordigers van het KPC diverse keren over het onderwerp vergaderd. “Het OM is de initiatiefnemer van het ontwerp. Het OM heeft laten weten zich te kunnen vinden in de bepalingen van de onderhavige ontwerplandsverordening.”

Vermindering bezit
Verhoging van de strafbedreiging op overtreding van de Vuurwapenverordening kan leiden tot vermindering van illegaal vuurwapenbezit, en in het verlengde daarvan minder (vuurwapen)gewelddelicten. Conform de huidige Vuurwapenverordening 1930 geldt conform artikel 11 lid

Geldboetecategorieën

Er zijn zes categorieën: de hoogte van de boete in de eerste categorie is 500 gulden, in de tweede 5000 gulden, in de derde 10.000, in de vierde categorie 25.000 gulden, in de vijfde 100.000 en in de zesde categorie 1.000.000 gulden.

Imana pleit voor tijdelijk moratorium banken

WILLEMSTAD — De tweede lockdown heeft een onmogelijke situatie voor het hele eiland gecreëerd. Dat bracht het bestuur van Imana, de vereniging van Indiase ondernemers, naar voren tijdens een recent overleg met een aantal politici van het aanstaande MFK/PNP-kabinet. “Er circuleert te weinig geld in de economie. Willen bedrijven overleven, dan móet dit opgelost worden.”

Eén van de manieren is dat banken hetzelfde moratorium verlenen voor hypotheek, zoals in 2020 is gebeurd bij de eerste lockdown. Het geeft bedrijven in ieder geval voor drie maanden ademruimte voor hun werkkapitaal. Het moet ook aangekaart worden bij de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten. Maar er moet wel nu gehandeld worden, benadrukt Imana, aangezien de crisis nog lang

niet voorbij is. Het screeningsproces duurt te lang en de ondernemersvereniging hoopt dan ook dat de nieuwe regering zeer snel geïnstalleerd kan worden, zodat ze ook snel van start kunnen met hun plannen.

Duty Free

Een ander zorgpunt voor Imana is het *boosten* van de productiviteit en aantrekkelijkheid van het centrum, waar winkelclusters zijn die

gerund worden door Indiase ondernemers. Voorzitter Jack Mirpuri noemde het concept van de Duty Free Downtown, dat is opgenomen in het regeerakkoord van de nieuwe regering en zegt dat Imana dit toejuicht. Samen met Vereniging Bedrijfsleven Curaçao en Downtown Management Organizaion in Punda is een begin gemaakt om zo’n duty free systeem te bewerkstelligen. Het moet vooral simpel en transparant zijn, zonder te veel bureaucratie.

Parkeren

Ook het parkeren in Punda moet anders. Imana begrijpt niet dat een derde partij dit in handen heeft en daar geld mee verdient, maar dat

‘Rookvrij Curaçao uiteindelijk streven’

WILLEMSTAD — De Stichting Prinses Wilhelmina Fonds (PWF) voor de kankerbestrijding, attendeert erop dat het vandaag Werelddag zonder tabak oftewel ‘World No Tobacco Day’ is. In dat kader heeft PWF ervoor gekozen om het vaping en/of e-sigaretten fenomeen te belichten.

“De tabaksindustrie probeert hun producten zo aantrekkelijk en verslavend mogelijk te maken, om ervoor te zorgen dat jongeren de producten gaan uitproberen en ze blijven gebruiken. Zo zijn vloeistoffen voor e-sigaretten (e-liquids) verkrijgbaar in vele verschillende smaken, die voor jonge niet-rokers erg aantrekkelijk zijn. Bijna twee derde van de verschillende smaken is zoet. Ook maakt de tabaksindustrie kleine ventilatiegaatjes in de filters van sigaretten, waardoor schone lucht wordt aangezogen als een roker een trekje neemt.”

“Hierdoor wordt de rook verdund, en daarmee ook de concentratie nicotine per trekje. Daardoor zijn deze ‘sjoemelsigaretten’ vaak milder van smaak, waardoor gebruikers denken dat het een minder schadelijk product

is. In laboratoriummetingen lijken deze sigaretten ook lagere hoeveelheden teer en nicotine te bevatten. Maar in het echt passen rokers hun rookgedrag aan om hun gewenste hoeveelheid nicotine binnen te krijgen en bedekken ze een deel van de gaatjes met hun vingers en mond. Hierdoor krijgen ze alsnog minstens zoveel schadelijke stoffen binnen als bij sigaretten zonder ventilatiegaatjes.”

“Veel mensen denken dat

roken vooral (of zelfs alleen maar) longkanker en kanker in de mondstreek (slokdarm, strottenhoofd en mondholte) veroorzaakt. Maar de kankerverwekkende stoffen uit rook komen terecht in het hele lichaam. Rokers hebben ook meer kans op het krijgen van leukemie en kanker in de maag, blaas, nieren, lever, baarmoederhals, alvleesklier en darmen.”

“Als je stopt met roken, dan nemen deze risico’s weer af. Het Prinses Wilhelmina Fonds moedigt rokers aan om te stoppen met roken, waarshuwt jongeren om niet met roken te beginnen en streeft uiteindelijk naar een rookvrij Curaçao.”

Werelddag zonder tabak

Werelddag zonder tabak (internationaal: World No Tobacco Day) is een wereldwijd initiatief van de lidstaten van de World Health Organization (WHO). De werelddag is opgericht in 1987 en vindt jaarlijks plaats op 31 mei. Het is bedoeld om wereldwijd aandacht te vestigen op de wijdverbreide prevalentie van roken en de negatieve effecten daarvan op de gezondheid, die op dit moment leiden tot 5,4 miljoen doden wereldwijd per jaar.

Verkeerscontrole: OM int 3075 gulden aan openstaande boetes

WILLEMSTAD — Aspirant-agenten hebben donderdag en vrijdag samen met de verkeerspolitie controles verricht. Tussen 09.00-12.00 uur werden donderdag op de Caracasbaaiweg 124 voertui-

gen gecontroleerd. Er zijn in totaal 35 processen-verbaal uitgeschreven voor verschillende overtredingen. Negen voertuigen werden in beslag genomen. Personeel van het Openbaar Ministerie was

bij de controle aanwezig om geld van openstaande boetes te innen. Dit ging om een bedrag van 3075 gulden. Bij een grote controle vrijdag tussen 12.00-14.00 uur, op de kruising van Schotte-

gatweg Zuid/Kaya C. Winkel, werden 48 processen-verbaal uitgeschreven. Dat was onder meer voor rijden met getinte ruiten en/of zonder rijbewijs. Een voertuig werd in beslag genomen.

Vogeluitkijktoren



WILLEMSTAD — In het Mangrovenatuurpark I in het Rifgebied verrijst een uitkijktoren. Deze is bedoeld voor bezoekers van het park om de vogelpopulatie te bezichtigen, alsmede de omgeving. De vogeluitkijktoren, tevens als *mirador* omschreven, wordt in het binnenmeertje van het mangrovebos opgetrokken.

In een update meldt het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning

(VVRP) dat de verdere ontwikkelingen binnen het ‘Programma Rif’ vorderen. Hier



Foto's: John Jairo Herrera

onder vallen de ontwikkeling van het ‘Mangrovenatuurpark 1’ ofwel de inrichting daarvan met onder meer de aanleg van vlonderpaden en de voornoemde uitkijktoren, Mangrovenatuurpark 2 – de parken zijn met een verbindingskanaal met elkaar verbonden – twee wegen (die als noord-zuid en oost-west worden aangeduid) en het project van de vernieuwing van het rioleringsstelsel. Met de riolering wordt de aanleg van een nieuw ge- maal/pomphuis beoogd alsook nieuwe persleidingen.

“Nu de connectie met de zee is hersteld, is te zien hoe het water helderder en zuiverder wordt”, aldus de update van

VVRP. In de aanloop naar de aanleg van het park is technisch onderzoek verricht door het gerenommeerde bedrijf Arcadis naar waterverversing van het park. Het uitgangspunt hierbij was dat in het park sprake dient te zijn van ‘veilige zwemwaterkwaliteit’. De gewenste waterverversing van het gebied werd in 2016 nader in kaart gebracht met een geavanceerd driedimensionaal waterbewegingsmodel. Dit aan de hand van data over eb en vloed, het getij dat binnen een veertiendaagse cyclus plaatsvindt. Het gebied kan door middel van natuurlijke doorstroom van water binnen twee weken geheel ververst worden.

meenschap actief werd op Curaçao met het eerste bedrijf. Nu is de vereniging een belangrijk deel van de lokale economie, met 4000 directe en indirecte banen. De vereniging is nu al bezig met het jubileum. Eén van de ideeën is om een rotonde te vernoemen naar de beroemde Indiase veechter voor gelijkheid en het afschaffen van armoede, Mahatma Gandhi. “Armoede is de slechtste vorm van geweld”, luidde één van diens uitspraken. Imana hoopt dan ook dat de nieuwe regering haar voornemens om de armoede te verminderen, waar kan maken.

Imana werd in 1976 opgericht. Behalve de economi-

sche pijler, vertegenwoordigt het ook de Indiase cultuur. Onder Imana vallen verschillende entiteiten zoals CIBA (Curaçao Indian Business Association), ICAC (Indian Cultural Association of Curaçao) en Crefona dat het crematorium runt.

Aan het overleg namen de bestuursleden Manoj Purswani, John Daryanani, Vijay Rohera, Jack Mirpuri en Nicky Khemlani deel.

Namens de aanstaande regering waren dat Ruisandro Cijntje (PNP), Ramon Chong (PNP), Gilmar ‘Pik’ Pisas (MFK), Javier Silvania (MFK) en Sithree ‘Cey’ van Heydoorn (MFK).

Antigeentest op luchthaven Bonaire mogelijk

KRALENDIJK — Pas-sagiers die bij Bonaire International Airport (BIA), aankomen, kunnen vanaf morgen, 1 juni, op de luchthaven een anti-geentest laten doen. Voor passagiers uit internationale bestemmingen is dit gunstig. Zo was het voor reizigers uit de VS lastig om voor vertrek de anti-geentest binnen de verplichte tijd te doen. De antigeentest wordt door Hestia in samenwerking met Bon Lab afgenomen in een nieuwe teststraat bij BIA. De verwachting is dat in een half uur tweehonderd passagiers getest kunnen worden .



Bij aankomst worden de pas-sagiers opgewacht door medewerkers van de afdeling Publieke Gezondheid. Ze controleren de gezondheidsverklaring en het resultaat van de PCR-test en kijken of een passagier een antigeentest moet doen. Als dat het geval is, gaat de passagier naar de teststraat. De test wordt afgenomen in speciaal ingerichte containers naast de immigratie op de luchthaven.

Na de test gaan de passagiers naar de wachtruimte. Een pas-sagier die positief test, moet verplicht in isolatie op het vakantiedadres. Publieke gezondheid bepaalt aan de hand van de klachten van de passagier hoe lang de isolatie duurt. Op vrijdag 28 mei heeft Hestia bij het Marriott hotel proefgedraaid. Manager Marco Padberg van Hestia heeft ver-

klaard dat de generale repetitie goed is gegaan. Vanaf 1 juni kunnen passagiers die naar het eiland komen de 'Bonaire Safety Travel app' downloaden. Met de app kunnen reizigers die naar Bonaire vliegen voor vertrek naar het eiland een antigeentest boeken. De app is door Hestia ontwikkeld en is per 1 juni vanaf www.bonairecrisis.com te downloaden.

Hestia probeert zoveel mogelijk lokale mensen in te zetten bij de teststraat, zo laat manager Marco Padberg weten. Het bedrijf werkt samen met Plenchi di Trabou, het bureau voor arbeidsbemiddeling van het openbaar lichaam Bonaire en het ministerie van Sociale Zaken en Welzijn. Ook worden er trainingen gegeven voor het personeel van de teststraat.

Jongens gelukkiger dan meisjes op Bonaire en Saba

KRALENDIJK — Zowel op Bonaire als op Saba zijn jongens van elf tot achttien jaar gemiddeld positiever over hun geluk dan meisjes. Op Bonaire zeggen jongeren vooral vaak te gamen in hun vrije tijd, op Saba geldt dat ook voor buiten met vrienden afspreken. Op beide eilanden geeft ruim een kwart van de jongeren aan zich vaak te vervelen, vooral meisjes op Saba vervelen zich vaak. Dit blijkt uit nieuwe cijfers van het Scholierenonderzoek Caribisch Nederland, dat eind 2020 in het kader van de Landelijke Jeugdmonitor is uitgevoerd.

Aan scholieren (tot achttien jaar) in het voortgezet onderwijs (vo) en middelbaar beroepsonderwijs (mbo) is gevraagd een rapportcijfer tussen de 1 en 10 te geven voor de mate waarin ze gelukkig zijn, en voor hun tevredenheid met het leven. In 2020 gaven jongeren op Bonaire zowel hun geluk als hun tevredenheid met het leven gemiddeld een 7,7. Op Saba beoordeelden ze hun geluk met een 7,1 en hun tevredenheid met een 6,7.

Jongens gelukkiger dan meisjes

Zowel op Bonaire als Saba voelen jongens zich gelukkiger dan meisjes. Op Bonaire zijn jongens ook meer tevreden met het leven dan meisjes, op Saba is dit nagenoeg gelijk. Daarnaast beoordelen jongeren tot vijftien jaar op Bonaire zowel hun geluk als

tevredenheid gemiddeld hoger dan jongeren van vijftien tot achttien jaar. Op Saba is dit voor beide leeftijdsgroepen vrijwel even hoog.

Gamen

Op Bonaire geeft 43 procent van de elf- tot achttienjarige vo- en mbo-scholieren aan in hun vrije tijd vaak te gamen. Daarnaast doen ze relatief vaak aan sport (37 procent), zijn ze vaak creatief bezig (35 procent) en spreken ze vaak met vrienden buiten af (30 procent). Jongens gamen vaker (61 procent) dan meisjes (26 procent); ook sporten ze vaker en spreken ze vaker met vrienden buiten af. Meisjes zijn daarentegen vaker creatief bezig: 39 procent, tegen 31 procent van de jongens. Vrijwilligerswerk doen zowel jongens (17 procent) als meisjes (15 procent) het minst vaak als vrijetijdsbesteding.

Buiten afspreken met vrienden

Op Saba geeft 54 procent van de jongeren van elf tot achttien jaar aan vaak met vrienden buiten af te spreken. Dit is hiermee op dit eiland een populaire vrijetijdsbesteding, net als gamen (53 procent), sporten (52 procent) en creatief bezig zijn (48 procent). Evenals op Bonaire gamen en sporten jongens aanzienlijk vaker dan meisjes. Ook spreken jongens in hun vrije tijd vaker dan meisjes buiten of thuis af met vrienden. Op het gebied van creatief bezig zijn, is er vrijwel geen verschil tussen jongens en meisjes, dit in tegenstelling tot hun leeftijdgenoten op Bonaire.

Vervelen

Op zowel Bonaire als Saba geeft ruim een kwart van de elf- tot achttienjarige vo- en mbo-scholieren aan zich vaak te vervelen. Het zijn met name de meisjes op Saba die aangeven zich vaak te vervelen: 44 procent. Dit is ruim twee keer zoveel als onder jongens, maar ook meer dan bij meisjes op Bonaire (29 procent). Het zijn met name de elf- tot vijftienjarigen op Saba die zich, in vergelijking met hun leeftijdgenoten op Bonaire, relatief vaak vervelen.

Maatregelen total lockdown Suriname aangepast

PARAMARIBO — Enkele van de vrijdag afgekondigde maatregelen die zullen gelden tijdens de totale lockdown van de komende tweeënhalve week zijn aangepast. De Surinaamse regering had met een aantal zaken geen rekening gehouden bij de afkondiging. In het weekeinde is met verschillende groepen en deskundigen gesproken en zijn de inzichten bijgesteld, zo meldt *de Ware Tijd*.

Ook heeft president Chandrikapersad Santokhi de coördinatie van de aanpak van de Covid-19-pandemie naar zich getrokken. Hij geeft persoonlijk leiding aan een regeringscrisisteam dat verder bestaat uit vi-

cepresident Ronnie Brunswijk en een aantal ministers. Vrijdag had de NDP tijdens een persconferentie opgeroepen dat het staatshoofd persoonlijk leiding zou geven aan de aanpak van de coronapandemie.

Gisteravond zei minister Albert Ramdin, vicevoorzitter van de ministerraad, dat het uitgezette beleid zal worden uitgevoerd door clusterteams, die verschillende werkgroepen onder zich hebben. Vandaag heeft de president de eerste vergadering met de clusterteams van ministers. Voor de beleidsgebieden gezondheidszorg, handhaving en naleving, economie, sociale vraagstukken en arbeid, personenverkeer en financiën zijn clusters aangewezen. Zij zullen in nauw contact staan met instanties

zoals NCCR, leger en politie, nutsbedrijven, RGD en BOG, maar ook met het bedrijfsleven.

Als aanpassing van de eerder afgekondigde maatregelen is besloten dat naast slagerijen, supermarkten, bakkerijen, apotheken en drogisterijen en bouwmaterialwinkels, ook groente- en fruitstands, banken, viswinkels en landbouwshops open mogen zijn op de maandag, woensdag en vrijdag van acht uur 's morgens tot vier uur 's middags. De overige

dagen moeten alle plaatsen dicht, met uitzondering van essentiële diensten.

De regering wil dat burgers zo min mogelijk met elkaar in contact komen, omdat dat de bron is van de explosieve besmettingen van de afgelopen weken. In de winkels en andere gelegenheden die open mogen zijn, mogen slechts tien personen tegelijk in de zaak. Ook mogen uitsluitend personen ouder dan achttien jaar en mag slechts één persoon per

gezin de boodschappen doen. Samensholingen van meer dan vijf personen zijn verboden.

Feesten, in welke vorm dan ook, zijn helemaal niet toegestaan. Wie niets buitenshuis te zoeken heeft, moet thuisblijven. Met uitzondering van het winkelen mogen burgers zich alleen op straat begeven voor medische noodgevallen. Door de exponentiële stijging van het aantal zieke personen zijn alle ziekenhuizen inclusief de intensive-careafdelingen vol.

In samenspraak met stakeholders

Regering komt met Covid-19 app

WILLEMSTAD — De regering komt binnenkort met een Covid-19 app. Dit project is in de Asamblea Nashonal Bibando overeengekomen met stakeholders en sociaal-maatschappelijke organisaties. De app geeft onder andere aan of een burger gevaccineerd is of niet.

De Asamblea Nashonal Bibando werd door de regering op 10, 11 en 14 mei gehouden. Aan deze nationale dialoog namen 150 deelnemers van stakeholders en sociaal-maatschappelijke organisaties deel. Er werd gesproken over het toekomstige leven met Covid-19.

De nationale dialoog beoogde om een breed draagvlak te creëren in de samenleving, waar min of meer zonder coronamaatregelen verder wordt geleefd. De regering hoeft dan ook geen beperkingen meer op te leggen in gevallen van (toemende) besmettingen met het coronavirus.

Gefaseerd afschalen

In dat opzicht had demissionair premier Eugene Rhuggenaath (Algemene Zaken, PAR) donderdag de Staten meege-deeld dat de regering de afgelopen weken de maatregelen gefaseerd aan het afschalen is. Hij verklaarde ook dat hij vanaf vandaag een serie nieuwe versoepelingen bekend gaat maken, waaronder het verzetten van de avondklok van 23.00 naar 01.00 uur. Of zelfs het afschaffen hiervan. Ook refereerde Rhuggenaath naar de nationale dialoog, waar hij samen met het hoofd Communicatie van de regering, Maharo Isenia, de resoluties en afspra-

ken vrijdag bekend maakte. Zo vangt vandaag een enquête aan, komt er een aantal test-evenementen en wordt ook een Covid-19 app geïntroduceerd.

Covid-19 app

Isenia benadrukte dat de Covid-19 app niet bedoeld is om mensen te bespioneren, stigmatiseren of om onderscheid te maken, doch om juist begrip en bewustwording in de gemeenschap te creëren. Hij gaf aan dat deze applicatie begrip moet kweken voor de burgers die nog niet zijn gevaccineerd tegen het coronavirus, degenen die niet gevaccineerd willen worden alsook voor de mensen die zijn ingeënt. Voorts verklaarde Isenia dat de Covid-19 app de privacy van elke burger garandeert en de verzamelde informatie alleen relevant is voor degene

die een dienst verleent of een evenement organiseert. Via deze applicatie die in de maak is, wordt aangegeven of iemand *good to go* is. De Covid-19 app wordt toegepast op feesten, concerten en shows, terwijl het bij sport-scholen, in de horeca en bij contactberoepen ook gebruikt kan worden. Een bedrijf is vrij om te bepalen of het deze applicatie gebruikt of niet. Organisatoren en promotors van evenementen hebben bij de regering benadrukt dat de Covid-19 app gebruikt dient te worden als een teller om zicht te houden op het aantal bezoekers. Voorts vinden ze dat door deze applicatie er digitaal en effectiever gecontroleerd kan worden op de vereiste vergunningen voor het houden van activiteiten. Ze willen niet dat de app individuele gegevens van bezoekers opslaat.

Hard rijdende motorrijder gewond

PHILIPSBURG — Een man op een zwarte motorfiets heeft gistermiddag hoofd- en gezichtsletsel opgelopen nadat hij de macht over zijn motor verloor en ten val kwam op de Airport Boulevard in Simpson Bay.



Militairen behandelden de gewonde motorrijder voordat de ambulancedienst arriveerde.

Volgens de politie reed de motorrijder met hoge snelheid richting Simpson Bay. Plots verloor hij de controle en viel hij op de weg. De vallende motor en bestuurder raakten geen andere voertuigen. Een groep militairen in uniform was getuige van het ongeval en kwam de gewonde motorrijder te hulp. Zij stabiliseerden de nek van de berijder om verdere verwondingen te voorkomen, behandelden zijn kneuzingen en stopten ander verkeer zodat politie en ambulancepersoneel veilig ter plaatse konden komen. De ambulanceafdeling nam

de zorg van het slachtoffer bij aankomst over en bracht hem voor verdere behandeling naar het Sint Maarten Medical Center (SMMC). De militairen waren in het gebied aanwezig omdat zij deelnamen aan een or-

kaanoodhulpoefening waarbij met name logistieke verplaatsingen en het bekend worden met het eiland centraal staan. Defensie heeft permanent een mariniersdetachement aanwezig op Sint Maarten.

Hoop op versoepeling avondklok naar 01.00 uur

Amak waardeert steun Staten voor motie

WILLEMSTAD — De directie van de associatie van muzikanten en artiesten, Amak, spreekt waardering uit voor de steun van het gehele parlement voor de motie van afgelopen donderdag. Met de motie wordt er bij de regering aangedrongen op een verantwoorde versoepeling van de maatregelen, dit onder meer door de avondklok te verzetten naar 01.00 uur.

Hiermee zou de mogelijkheid aan de entertainmentsector geboden worden om weer met activiteiten te kunnen starten, aldus Amak. Bij de vergadering van afgelopen donderdag stelden de aanwezige Statenleden op een motie die door de meeste fracties ondersteund werd. Met achttien stemmen voor en nul tegen, werd de motie aangenomen. De Staten dringen er via de motie bij de regering op aan om op verantwoorde wijze Curaçao te openen en onder meer

de avondklok te verzetten. Dit opdat horecagelegenheden langer open kunnen blijven. Het is nog niet duidelijk of de avondklok versoepeld zal worden. Daarvoor staat deze week een persconferentie door de overheid ingepland om de volgende serie versoepelingen van de coronamaatregelen bekend te maken. "Amak wil in het bijzonder parlementariër Gilbert 'Gibi' Doran (MFK) bedanken, die op zijn beurt liet weten 'blij te

zijn dat eindelijk na vier jaren – waarin hij als enige in het parlement aandacht vroeg voor de belangen van de entertainmentsector – nu geconstateerd kan worden dat er meer animo is in de Staten voor dit onderwerp'. Op het moment dat de motie werd aangenomen, heerste er bij ons op kantoor een opgetogen sfeer. Na meer dan een jaar te hebben gestreden voor de belangen van deze sector en na maar liefst vier protocollen te hebben ingediend hoe de sector weer geleidelijk op te laten starten, lijkt er nu eindelijk gehoor aan gegeven te worden binnen het parlement", aldus Amak, die verder de dank uitspreekt aan eenieder die zich het afgelopen jaar heeft ingezet voor de sector.

Lichaam vermiste man gevonden

PHILIPSBURG — De kustwacht heeft gisteren het levenloze lichaam van een sinds zaterdag vermiste man gevonden in het water bij Divi Little Bay.

De overledene is Anthony Matthew (81), ook wel bekend als 'Antoine' of 'Hicks'. De bekende Matthew, oorspronkelijk afkomstig uit Dominica, woont al vijftig jaar op Sint Maarten. Matthew zou zaterdagmiddag op de rotsen bij Bobby's Marina hebben gestaan en in het water zijn beland. Op dat moment zou hij in het gezelschap zijn geweest van een andere man. Rond 17.30 uur ontving de Kustwacht Caribisch Nederland een melding van het Korps Politie Sint Maarten (KPSM) dat iemand bij Bobby's Marina vermist werd. Een Metal Shark-patrouille die al op zee patrouilleerde, ging naar de locatie om te helpen zoeken naar de vermiste persoon. Helaas werd de man niet gevonden en de zoektocht werd rond



Een patrouillerende Metal-Shark.

21.30 uur afgeblazen voor de nacht. De zoektocht werd gistermorgen hervat en het levenloze lichaam van de man werd door een Metal Shark-patrouille gevonden aan de westkant van Great Bay bij Divi Little Bay. De

kustwacht bracht het lichaam rond 09.00 uur aan land op het Walter Plantz-plein en overgedragen aan het KPSM. Rechercheurs en een arts hebben vastgesteld dat de doodsoorzaak verdrinking is.

Euro

Winnaar

AMSTERDAM — Chiptoele-
verancier Besi was vandaag
de grote winnaar in de Am-
sterdamse AEX-index, die
een klein verlies liet zien.
De hoofdindex op Beursplein
5 noteerde rond het middag-
uur 0,1 procent in de min op
712,74 punten. De MidKap
zakte ook 0,1 procent, tot
1063,97 punten. De beurs in
Frankfurt verloor 0,4 pro-
cent in afwachting van de
voorlopige Duitse inflatiecij-
fers voor de maand mei, die
later op de dag naar buiten
komen. De CAC40-index in
Parijs daalde 0,1 procent.

Naast Besi (plus 1,9 pro-
cent) behoorde ArcelorMit-
tal tot de sterkste stijgers
bij de hoofdbedrijven op het
Damrak, met een winst van
1,4 procent. Olie- en gascon-
cern Shell sloot de rij met
een verlies van 0,9 procent.
In de MidKap kampte vast-
goedfonds Eurocommercial
Properties (min 1,8 pro-
cent) met een adviesverla-
ging door Degroof Petercam.
Koploper was roestvrijs-
taal-maker Aperam met een plus
van 1 procent.

Beddenverkoper Beter Bed
steeg 2 procent. SnowWorld
(uitbater van indoor-ski-
hallen) zakte dik 4 procent.
Deutsche Bank verloor 1,7
procent in Frankfurt.
De euro was 1,2187 dollar
waard, tegen 1,2193 dollar
op vrijdag. Een vat Ameri-
kaanse olie werd 1 procent
duurder op 66,99 dollar.
Brentolie klom 0,9 procent
in prijs tot 69,37 dollar per
vat.

Tokio

Tegenvallers

TOKIO — De aandelenbeurs
in Tokio gaf vandaag terrein
prijs. Beleggers grepen de
tegenvallende cijfers over de
Japanse winkelverkoop en
de Chinese industrie aan om
wat winst te nemen na de re-
cente sterke opmars.
De hoofdindex in Tokio, de
Nikkei 225, sloot 1 procent
lager op 28.850,20 punten.
Vrijdag won de graadmeter
nog ruim 2 procent en ein-
digde voor het eerst sinds 10
mei weer boven de 29.000
punten.

Chipmaker Renesas zakte 5
procent. Winkelconcern Fast
Retailing en techinvesteer-
der SoftBank verloren 0,6 en
1,5 procent. Het farmaceuti-
sche concern Astellas Pharma
behoorde tot de sterkste
stijgers met een winst van 2
procent.
De beurs in Shanghai no-
teerde tussentijds vrijwel
vlak en de Hang Seng-index
in Hongkong daalde 0,7 pro-
cent.

Wall Street

Gesloten

NEW YORK — De aande-
lenbeurzen in New York
zijn vandaag gesloten van-
wege de viering van Memo-
rial Day. De handel op Wall
Street zal morgen worden
hervat.
Vrijdag lieten de hoofd-
graadmeters in New York
kleine plussen zien. De
toonaangevende Dow-Jones-
index sloot 0,2 procent ho-
ger op 34.529,45 punten. De
breed samengestelde S&P
500 klom 0,1 procent tot
4204,11 punten en technolo-
giegraadmeter Nasdaq ging
eveneens 0,1 procent om-
hoog, tot 13.748,74 punten.
De Amerikaanse beurzen
lieten in mei wisselende
prestaties zien. De Dow won
afgelopen maand 1,9 procent
en de S&P 500 kreeg er een
half procent bij. De Nasdaq
daalde juist 1,5 procent van-
wege verliezen onder tech-
bedrijven door zorgen over
de oplopende inflatie en een
snellere renteverhoging van
de Federal Reserve.

Omzet horeca verder gedaald in 1e kwartaal 2021

DEN HAAG — Het herstel van de Nederlandse horeca uit de crisis is in de eerste maanden van 2021 nog uitgebleven, omdat de lockdown in deze periode nog altijd voortduurde. Volgens het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) daalde de horeca-omzet in het eerste kwartaal met bijna 4 procent in vergelijking met het slotkwartaal van 2020. Op jaarbasis gaat het om een daling van bijna 47 procent.

Ook aan het begin van dit jaar moesten bars en restaurants verplicht hun deuren gesloten houden. De daling van 4 procent volgt op een val van 44 procent een kwartaal eerder toen de lockdownmaatregelen een gat sloegen in de omzetten van horecabedrijven.

Logiesverstrekkers als hotels en vakantieparken zagen de omzet op kwartaalbasis met 3,6 procent dalen. De verschillen binnen deze groep zijn echter groot. Zo hadden hotels nog altijd te maken met fors minder bezoekers, terwijl vakantieparken juist meer omzet

genereerden; waarschijnlijk omdat mensen een korte vakantie in een huisje boeken.

Grote verschillen

Ook bij de eet- en drinkgelegenheden zijn de verschillen groot. Alles bij elkaar gaat het om een daling van de omzet met 4 procent op kwartaalbasis, na een veel groter omzetverlies een kwartaal eerder. Cafés moesten het in het eerste kwartaal met ruim een kwart minder omzet doen dan aan het slot van vorig jaar. Restaurants zagen de omzet met 8,3 procent dalen. Fastfoodketens waren

meer in trek en noteerden een plus van 3,4 procent.

Het CBS merkt op dat vooral de cafés, hotels en restaurants zwaar te lijden hebben onder de strenge maatregelen tegen de verspreiding van het coronavirus. Alleen de overige logiesverstrekkers, zoals vakantieparken, hebben hun omzet in vergelijking met een jaar eerder op peil kunnen houden. Ten opzichte van het eerste kwartaal van 2019 lag de omzet van de horeca dit jaar ongeveer 52 procent lager.

OESO verhoogt verwachting groei wereldeconomie

PARIJS — De wereldeconomie zal, geholpen door de vaccinaties tegen het coronavirus en het grote economische steunpakket van de Amerikaanse overheid, dit jaar iets sterker groeien dan eerder gedacht. Dat zegt de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO).

Volgens de OESO zal de wereldeconomie dit jaar nu met 5,8 procent groeien, terwijl in maart nog werd gerekend op een groei met 5,6 procent.

Voor volgend jaar wordt een groei met 4,4 procent voorzien, van een eerder voorspelde 4 procent. De organisatie zegt dat de mondiale economie nu weer terug is op het niveau van voor de pandemie. Wel zegt de OESO dat het



Foto: Shutterstock

herstel in de wereld van de coronacrisis ongelijk verloopt. In ontwikkelde landen waar vaccinatieprogramma's sneller verlopen

en overheden met grote steunpakketten komen, gaat het herstel harder. In veel ontwikkelingslanden waar vaccinaties minder

vlot gaan en er beperkte financiële middelen voor overheidssteun zijn, gaat het herstel langzamer, aldus de OESO.

Toename jongeren in de bijstand

DEN HAAG — In Nederland waren er eind maart 433.000 personen tot de AOW-gerechtigde leeftijd met een algemene bijstandsuitkering. Dat zijn er bijna 12.000 meer dan een jaar eerder. De toename was in het eerste kwartaal relatief het sterkst onder jongeren, aldus nieuwe cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

Voor het vierde kwartaal op rij zijn er nu meer bijstandsontvangers dan een jaar eerder. Bijstandsgelatenen in deze leeftijdsgroep was ruim drieduizend hoger, oftewel een stijging van 9

procent. Bij de 27- tot 45-jarigen ging het om ruim 3 procent, bij de 45-plussers om iets meer dan 1 procent. In aantallen waren dat respectievelijk vijftienduizend en iets minder dan drieduizend bijstandsontvangers. Voor het derde kwartaal op rij zijn er in elke leeftijdsgroep meer bijstandsgerechtigden dan een jaar eerder, aldus het CBS.

Er waren zowel meer bijstandsontvangers met een Nederlandse achtergrond als met een migratieachtergrond. Bij degenen met een migratieachtergrond was de toename ten opzichte van een jaar eerder wel sterker. De stijging onder de bijstandsgerechtigden met een westerse migratieachtergrond bedroeg ruim 3 procent, onder degenen met een niet-westerse migratieachtergrond 4 procent. In aantallen ging het om respectievelijk ruim duizend en bijna negenduizend. Bij de bijstandsontvangers met een Nederlandse achtergrond kwam de stijging uit op iets minder dan 1 procent, oftewel ruim duizend personen.

Detailhandel boekte in april meer omzet

DEN HAAG — Winkels in Nederland hebben in april in doorsnee 9,6 procent meer omzet gedraaid dan in dezelfde maand een jaar eerder. De vergelijking met april 2020 gaat deels mank vanwege de vele winkelsluitingen die toen golden, terwijl vorige maand al wel weer op afspraak kon worden geshopt bij niet-essentiële winkels. Online werd er bijna een vijfde meer verkocht, zo meldt het Centraal Bureau voor de Statistiek.

De non-food winkels zetten in april 12 procent meer om dan een jaar eerder. De groei in april dit jaar maakt het verlies voor bijvoorbeeld schoenen- en kledingwinkels van vorig jaar niet goed. Door de sluiting van die niet-essentiële winkels leden die vorig jaar ongekende omzetverliezen. Ook in april dit jaar golden nog restricties, waardoor de opbrengsten nu nog 'aanzienlijk lager' lagen dan in april 2019.

Verder daalden op jaarbasis de opbrengsten van klus-,

witgoed en elektronicawinkels, die vorig jaar juist profiteerden van de lockdowns waardoor er meer aan huis werd gesleuteld en binnenshuis vertier werd gezocht. In vergelijking met april 2019 lag de omzet nog wel hoger.

Supermarkten

Bij winkels die meubels en andere woonaccessoires verkopen, drogisterijen en winkels in recreatieartikelen steeg de omzet in april op jaarbasis.

De winkels in voedings- en genotmiddelen hebben in april 2,7 procent meer omgezet dan in april 2020. De omzet van de supermarkten lag 2,5 procent hoger dan een jaar eerder, terwijl de omzet van speciaalzaken met 4,5 procent groeide. In vergelijking met april 2019 hebben de winkels in voedingsmiddelen 8,8 procent meer omgezet.

De totale omzet van de detailhandel lag volgens het CBS 8,5 procent hoger in vergelijking met april 2019.

Nieuwe topman bij ABN Amro

AMSTERDAM — ABN Amro heeft Lars Kramer officieel benoemd als de nieuwe financiële directeur van de bank. De benoeming van Kramer kreeg goedkeuring van de Europese Centrale Bank, waardoor hij op 1 juni aan zijn nieuwe klus kan beginnen.

Kramer is voor een periode van vier jaar benoemd bij ABN Amro. De bank had in februari al bekendgemaakt dat Kramer de beoogde opvolger was van Clifford Abrahams. Kramer was sinds een aantal jaar financieel bestuurd van de Helenic Bank en oud-ING-man.

Frans begrotingstekort veel hoger dan gedacht

PARIJS — Het Franse begrotingstekort zal dit jaar uitkomen op 220 miljard euro, wat ongeveer 47 miljard euro meer is dan gedacht. Dat heeft de Franse staatssecretaris voor onder meer begrotingszaken Olivier Dussopt gezegd.

Volgens hem hangt het hogere tekort samen met de aanhoudende steunmaatregelen voor de Franse economie tegen de coronacrisis. Frankrijk heeft veel geld moeten lenen voor loonsteunregelingen en hulp aan bedrijven in

de coronapandemie. Dusopt zei in april nog dat de crisis de Franse overheid over een periode van drie jaar bijna 500 miljard euro kan gaan kosten.

Het is nog niet duidelijk hoe hoog het Franse begrotingstekort als percentage van het bruto binnenlands product zal uitvallen.

Eerder werd gedacht dat het tekort dit jaar op 9 procent zou kunnen uitkomen, wat het hoogste niveau sinds de Tweede Wereldoorlog zou zijn.

Baas Qatar Airways haalt weer uit naar Airbus

DOHA — Qatar Airways koopt mogelijk geen vliegtuigen meer van de Europese fabrikant Airbus. Daarvoor waarschuwt topman Akbar Al Baker van de maatschappij uit de golfregio. Hij sprak van een 'ernstige kwestie' waardoor de verhoudingen zijn verstoord, maar gaf geen details.

"We hebben een ernstig probleem met Airbus en dat we moeten oplossen. Als we daartoe niet in staat zijn, zullen we weigeren om nog vliegtuigen van hen af te nemen", zei hij in een interview met Bloomberg TV. Verder wees Al Baker erop dat de kwestie ook voor veel 'stress' kan zorgen in de relatie tussen Airbus en British Airways-moeder IAG, LatAm en andere luchtvaartmaatschappijen waarin Qatar Airways een aandeel heeft.

De waarschuwing komt een paar dagen nadat de topman van Qatar Airways kritiek uitte op de superjumbo A380 van Airbus, die in de ogen van Al Baker te duur en inefficiënt is. Zijn ontevredenheid over dat vliegtuig zou

niet het onderwerp zijn van het laatste geschil.

Verder sprak Al Baker ook over de kwestie Ryanair dat door Belarusische autoriteiten werd gedwongen tot een noodlanding om een dissident van boord te halen. Volgens Al Baker had dit nooit mogen gebeuren omdat het een precedent zou kunnen scheppen. Maar anders dan Europese maatschappijen zal Qatar Airways het Belarusische luchtruim niet mijden.

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe di Aruba

NEW YORK				AMSTERDAM			
	31-May			previous	31-May		
DOW JONES	34.529.45	0.00%	AEX	713.28	709.36	-0.55%	
S&P 500 INDEX	4.204.11	0.00%	ARCELMITTAL	26.50	26.90	1.51%	
NASDAQ	13.748.74	0.00%	AEGION NV	3.88	3.86	-0.52%	
AMAZON.COM INC	3.223.07	0.00%	KONINKLIJKE AHOL	23.84	23.63	-0.88%	
APPLE INC	124.61	0.00%	AKZO NOBEL	104.60	105.30	0.67%	
BAIDU INC-SPADR	196.27	0.00%	ASML HOLDING NV	552.30	547.20	-0.92%	
BERKSHIRE HATH-B	289.44	0.00%	OSM (KONIN)	151.00	150.70	-0.20%	
BOEING CO/THE	247.02	0.00%	HAL TRUST	147.80	148.00	0.14%	
CITIGROUP INC	78.71	0.00%	HEINEKEN NV	98.14	97.62	-0.53%	
COCA-COLA CO	55.29	0.00%	ING GROEP NV	11.42	11.34	-0.67%	
COSTCO WHOLESALE	378.27	0.00%	KPN (KONIN) NV	2.74	2.72	-0.73%	
WALT DISNEY CO	176.65	0.00%	KONINKLIJKE PHIL	46.35	46.03	-0.69%	
3D SYSTEMS CORP	29.41	0.00%	RANDSTAD NV	63.90	63.74	-0.25%	
EBAY INC	60.88	0.00%	ROYAL DUTCH SH-A	15.83	15.68	-0.91%	
FACEBOOK INC-A	328.73	0.00%	TOMTOM NV	7.48	7.41	-1.00%	
GENERAL ELECTRIC	14.06	0.00%	TOTAL SE	38.15	37.91	-0.63%	
ALPHABET INC-A	2.356.85	0.00%	UNILEVER PLC	49.18	48.77	-0.83%	
HP INC	28.23	0.00%	VLP, STEWART HOL	790.60	790.84	0.03%	
HOME DEPOT INC	318.91	0.00%	SCOTIA FUNDS	PREV.	28-May		
INTEL CORP	57.12	0.00%	MONEY MARKET	13.5982	13.5989	0.01%	
JOHNSON&JOHNSON	169.25	0.00%	US DOLLAR BOND	3.0096	2.9650	-1.48%	
MICROSOFT CORP	249.68	0.00%	GLOBAL EQUITY	3.4168	3.6747	7.55%	
PROCTER & GAMBLE	134.85	0.00%	US EQUITY	19.4147	21.0818	8.59%	
ROYAL DUTCH-ADR	38.61	0.00%	CANADIAN EQUITY	2.9809	3.4198	14.72%	
STARBUCKS CORP	113.88	0.00%	FUNDS	PREV.	28-May		
TWITTER INC	58.00	0.00%	BSF DEFENSIVE	124.28	124.40	0.10%	
WALMART INC	142.03	0.00%	BSF CONSERVATIVE	117.33	117.56	0.20%	
EXCHANGE TRADED FUND	31-May		BSF MODERATE	148.42	148.92	0.34%	
ALERIAN MLP - AMLP	34.34	0.00%	BSF AGGRESSIVE	175.55	176.33	0.44%	
ISH GBL HY BD - GHYG	50.93	0.00%	BGF MULTI ASSET INC	10.42	10.43	0.10%	
ISH IBOXX HY BD - HYG	87.18	0.00%	BGF GBL ALLOCATION	77.40	77.59	0.25%	
ISH SELECT DIV - DVY	121.04	0.00%	BGF USD CORE BOND	17.88	17.86	-0.11%	
ISH MSCI EMKT - EEM	54.87	0.00%	BGF FIX INC GBL OP	15.73	15.72	-0.06%	
ISH MSCI PAC - EPP	53.54	0.00%	BGF USD HI YIELD BND	38.28	38.31	0.08%	
ISH RUSSELL - IIVV	250.51	0.00%	CURRENCIES	PREV.	31-May		
ISH S&P 500 - SPY	68.94	0.00%	VENUSD	109.8500	109.4700	-0.35%	
ISH EUROPE - IEV	54.92	0.00%	EURUSD	1.2192	1.2228	0.30%	
INVESCO QQQ TRUS	333.93	0.00%	CANUSD	1.2076	1.2070	-0.05%	
INVESCO DB COMMO	18.60	0.00%	GBPUSD	1.4188	1.4212	0.17%	
SPDR S&P INT DIV-DVX	40.42	0.00%	COMMODITIES	PREV.	31-May		
SPDR S&P MID 400	497.76	0.00%	OIL WTI	66.32	66.88	0.84%	
SPDR S&P 600 SMA	97.68	0.00%	GOLD	1903.77	1905.42	0.09%	
VANGUARD REIT - VNQ	99.88	0.00%	SILVER	27.9353	28.00	0.22%	
WISDOMTR JAP H-EQ-DXJ	61.44	0.00%	WHEAT	676.2500	663.50	-1.89%	
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Setar levert Fortinet-project

ORANJESTAD – Setar biedt vanaf vorig jaar nieuwe diensten aan zoals Fortinet Fabric Network en Unified Threat Protection (UTP). Het Fortinet Fabric Network bestaat uit Fortinet Switches, Next Generation Firewall en Access Points. Het is een modern systeem dat ideaal is voor scholen en bedrijven omdat het het lokale netwerk met het wifi-netwerk combineert en een Unified Threat Protection (UTP) biedt samen met de vijf belangrijkste applicaties om het netwerk te beschermen.



Vorig jaar installeerde Setar het Fortinet Fabric Network en UTP-systeem bij Instituto Pedagogico Arubano (IPA) en onlangs werd het ook bij Colegio Arubano

geïnstalleerd. Volgens Setar kunnen leerlingen van deze scholen nu hun apparaten met het supersnelle wi-fi netwerk verbinden en de internetverbinding gebruiken voor schoolprojecten, lessen et cetera. Setar legt uit dat dit nieuwe netwerk-systeem super belangrijk is voor het toekomstige onderwijs, aangezien het een stap verder gaat dan de school alleen een internet-verbinding bieden.

Over Fortinet Fabric Network

Het Fortinet-systeem is erg gebruiksvriendelijk, met het Fortinet-systeem kunnen klanten met behulp van rapporten sneller actie ondernemen als er problemen zijn. Klanten krijgen bijvoorbeeld een waarschuwing op het moment dat een accesspoint eruit valt en krijgen daarnaast ook direct te weten wat voor waarschuwing het is.

Het netwerk heeft ook een ‘Application Control’ waar klanten een vogelperspectief hebben en dus alle applicaties kunnen zien die op het netwerk gebruikt worden. De ‘Intrusion Prevention’ is een optie waarmee de klant direct kan detecteren als iemand het netwerk probeert te hacken en de zogenaamde ‘Fabric Technology’ maakt het mogelijk om alle apparaten die het netwerk gebruiken, te kunnen zien. Deze aspecten verbeteren de ervaring bij internetgebruik en ook de ‘Network Performance’.

Setar is er trots op dat zij naast alle andere diensten kunnen uitbreiden en volgende generatie diensten aan de klanten kunnen bieden.



Het weer

DINSdag			
01 JUNI 2021			
Gedeeltelijk bewolkt met wind uit het Oost tussen 30 en 39 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
32°	36°	30 km/u	5%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:14	19:02	10 v/d 10	
DINSdagAVOND			
Gedeeltelijk bewolkt met wind uit het Oost tussen 22 en 37 km/u.			
Min Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
27°	29°	22 km/u	5%
Maansopgang	Maansondergang		
00:22	12:15		

Huisartsen & Apotheken

Dienstdoende huisartsen	Dienstdoende apotheken
Huisarts nachtdienst - Oranjestad Huisartsenpost Hospitaal 527-4580	Apotheek nachtdienst San Nicolaas Botica San Nicolas 584-5712
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas Centro Medico San Nicolaas 31 Mei. 2021 - Dr. v/d Linden	Apotheek nachtdienst Oranjestad Botica Oduber 582-1780

Oplossing sudoku 31 mei

3	4	1	9	2	7	8	5	6
6	2	8	3	4	5	1	9	7
7	5	9	6	1	8	4	2	3
2	9	6	4	8	3	5	7	1
8	1	5	7	9	6	2	3	4
4	7	3	2	5	1	9	6	8
9	6	4	1	3	2	7	8	5
5	3	2	8	7	4	6	1	9
1	8	7	5	6	9	3	4	2

BVN			
15:30	Sesamstraat	07:30	NOS Journaal
15:45	Sesamstraat 10 voor...	07:55	Weerbericht Europa/Afrika
15:55	De Smerige Quiz	08:00	Spoorloos
16:20	NOS Jeugdjournaal	08:50	Dwars door de Middellandse Zee
16:30	Blokken		
16:55	Thuis	09:35	Op1
17:20	EenVandaag	10:30	Nieuwsuur
17:50	Dagelijkse Kost	11:10	Weerbericht Amerika/Caribiën
18:00	VRT Journaal	11:15	Pointer
18:45	De kleine boerderij	11:40	Iedereen Beroemd
19:30	NOS Journaal	12:00	VRT Journaal
19:55	Weerbericht Europa/Afrika	12:35	De Afspraak
20:00	Spoorloos	13:25	De vuilnisman
20:50	Dwars door de Middellandse Zee	14:00	Nu te Zien!
21:35	Op1	14:10	NOS Journaal
22:30	Nieuwsuur	14:25	3 op Reis Specials
23:10	Weerbericht Amerika/Caribiën	14:55	Tijd voor MAX
23:15	Pointer	15:35	Sesamstraat
23:40	Iedereen Beroemd	15:55	Het Klokhuis
		16:10	NOS Jeugdjournaal
		16:15	ZappDoc: Wat zou jij doen?
		16:30	Blokken
		16:55	Thuis
		17:20	EenVandaag
		17:45	Dagelijkse Kost
		18:00	VRT Journaal
		18:45	De kleine boerderij
		19:30	NOS Journaal
		19:55	Weerbericht Europa/Afrika
		20:00	De Achterkant van het Gelijk
		20:45	College Tour
		21:30	Metropolis
		21:45	Op1
		22:45	Nieuwsuur
		23:20	Weerbericht Amerika/Caribiën
		23:25	Opsporing Verzocht
			internationaal
		23:30	Brainwash Talks
		23:45	Iedereen Beroemd
dinsdag 1 juni			
00:00	VRT Journaal	16:55	Thuis
00:30	Typisch Emmen	17:20	EenVandaag
01:00	Eus' Boekenclub	17:45	Dagelijkse Kost
01:25	De Bluffer	18:00	VRT Journaal
02:10	NOS Journaal	18:45	De kleine boerderij
02:25	Fryslân DOK	19:30	NOS Journaal
02:55	Blauw Bloed	19:55	Weerbericht Europa/Afrika
03:30	Sesamstraat	20:00	De Achterkant van het Gelijk
03:45	Sesamstraat 10 voor...	20:45	College Tour
03:55	De Smerige Quiz	21:30	Metropolis
04:20	NOS Jeugdjournaal	21:45	Op1
04:30	Blokken	22:45	Nieuwsuur
04:55	Thuis	23:20	Weerbericht Amerika/Caribiën
05:20	EenVandaag	23:25	Opsporing Verzocht
05:50	Dagelijkse Kost		internationaal
06:00	VRT Journaal	23:30	Brainwash Talks
06:45	De kleine boerderij	23:45	Iedereen Beroemd

COLOFON

Uitgeverij: Amigoe Aruba N.V. Amigoe op School Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Administratie Amigoe Krant: Rushilene Lejuez adminaruba@amigoe.com
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Administratie Abonnement: Zulaika Kelly abonementaruba@amigoe.com
Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Nadine Salas Ariën Rasmijn Bobby Spier Carina Wever Jan Jager arubaredactie@amigoe.com	Distributie en klachten over bezorging: Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com
Advertentie verkoop Amigoe Krant: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba
Amigoe op School: Tiziana La Torre aosaruba@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm
	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190

Tuinieren met AMIGOE

Krantenpapier hergebruiken in de tuin



Wanneer we onze krant hebben uitgelezen, belandt hij doorgaans bij de dump. Maar wist je dat je krantenpapier ook prima kunt hergebruiken in de tuin? Het papier wordt gewoon afgebroken in de grond en bovendien zijn wormen er dol op! Je kunt die kranten heel goed gebruiken om een prachtige (moes) tuin aan te leggen. Zo gebruik je iets wat ooit een boom geweest is om een nieuwe plant te laten groeien.

Van een gemiddelde boom kunnen ongeveer tachtigduizend A4'tjes gemaakt worden. Een krantenabonnement kostte vroeger ieder jaar dan ook bijna een boom per lezer. Gelukkig worden kranten tegenwoordig soms wel zeven keer gerecycled. Maar ook dat recycelen kost een hoop energie. Vooral de inkt uit de oude pagina's halen, is een lastig karwei. Zorg er daarom voor dat kranten niet alleen gekapte bossen opleveren, maar ook nieuwe planten laten groeien. Hoe doe je dat? Maak een papieren zaaipotje. "Is de inkt op het krantenpapier dan niet schadelijk?" horen we je al denken. Daar hoeft je je geen zorgen over te maken. Vroeger werden zware metalen

verwerkt in inkt, maar dat is tegenwoordig niet meer het geval. Je kunt krantenpapier dus met een gerust hart hergebruiken in de (moes)tuin!

Wat heb je nodig?

1. Een oude krant. Als Amigoe-abonnee is de kans groot dat jij ergens in je huis een oude, gelezen krant hebt liggen. Hoeveel kranten heb je nodig? Van iedere pagina uit een krant kun je één potje maken. Begin je een klein moestuintje? Dan is één krant meer dan genoeg.
2. Zaadjes. Biologische zaden zijn relatief duur, maar wel veel beter voor het milieu. De moederplanten van biologische zaden worden namelijk onder andere niet behandeld

met bestrijdingsmiddelen. Een bewuste keuze dus.
3. Aarde. Je kunt een zak aarde bij een tuincentrum kopen, maar als de aarde in jouw tuin schoon en vruchtbaar is, kun je die grond gewoon gebruiken.

Wat moet je doen?

1. Knip de kranten in repen.



Voor potjes met een kleine diameter neem de hoogte van een kleine krant als lengte. Moeten de potjes een grotere diameter hebben, neem dan een dubbele krantenpagina in de breedte. Probeer een strook te hebben die drie tot vier keer rond de cilinder kan. Hoogte van de repen? Zo hoog als je

wil dat het potje wordt, plus de halve doorsnede (voor de bodem).

2. Wikkel een reep krantenpapier rond je cilinder.



Het is misschien even zoeken naar de juiste spanning: wikkel je het te strak, dan krijg je dadelijk het potje moeilijk van de mal. Wikkel je te los, dan wordt je potje niet stevig genoeg. Zorg ervoor dat het papier met een rand van ongeveer de helft van de diameter van de cilinder uitsteekt. Dus: heb je een voorwerp van drie centimeter doorsnede, probeer dan een randje van ongeveer 1.5 cm te laten uitsteken. Is het randje te kort, dan krijg je

een kleine opening in de bodem van je potje (wat meestal geen probleem is). Is het randje te lang, dan overlappen die randjes mekaar dadelijk op de bodem en vertoont die een bultje, en dan is het soms lastig om je potje te laten rechtstaan, zeker bij smalle potjes.
3. Plooi de overstekende rand naar binnen zodat je een vlakke bodem bekomt. En voilà...



je eigen zaaierolletjes, krantenpotjes zijn klaar. Je kan bij het verpotten gerust het oude potje mee in de grotere potplanten, maar het vochtige krantenpapier wegscheuren mag ook!

Medisch team vertrekt vrijdag naar Suriname

NIJMEGEN — Een team van vijftien tot twintig Nederlandse artsen en verpleegkundigen vertrekt naar verwachting vrijdag naar Suriname. Ze gaan helpen omdat de coronacrisis in het land helemaal uit de hand is gelopen.

“Er gaan nu mensen dood in een code zwart, dat willen we helpen voorkomen. Dit is een noodmissie om hulp te bieden totdat het coronavaccin effectief wordt, maar dat gaat nog een aantal maanden duren”, zegt intensivist Jeroen Schouten bij het Radboudumc, een van de coördinatoren van de noodmissie.

Het allermoeilijkste is volgens hem om in te schatten hoeveel mensen er nodig zijn. “Mede omdat het zo’n enorme chaos is in Suriname. We gaan er nu met een relatief kleine groep mensen heen om te kijken wat er de komende weken nodig is aan personeel en materialen”, aldus Schouten. De noodhulp coördineert hij samen met Denise Telgt, infectioloog bij het Radboudumc. Het ministerie van Volksgezondheid besloot vorige week om een taskforce op te zetten om Suriname te gaan helpen met noodhulp.



Tekorten
Schouten zegt iedere dag contact te hebben met zijn collega’s in Suriname. “En toch is het lastig om in te schatten wat er precies nodig is. Je kunt wel mensen sturen maar als er geen materialen zijn heb je daar niks aan. Dat geldt andersom ook”, vertelt de arts. Volgens hem zijn er overal tekorten aan in het land. “Bijvoorbeeld medicijnen en mondkapjes. Die hebben we heel veel over in Nederland,

dus dat is makkelijk om die in het vliegtuig te laden en meteen mee te nemen”, aldus de arts. Het team richt zich volledig op noodzorg voor coronapatiënten. “Daarvoor hebben we nodig zuurstof, medicijnen, beademingsmachines, personeel en natuurlijk mensen die kunnen omgaan met zuurstoftoediening.”

Vaccins
Volgens Schouten is de enige echte oplossing dat mensen

gevacineerd worden. “Die vaccins komen uit Nederland, maar daar moeten we nog een paar weken op wachten. Ik kan niet voorspellen hoe het zal gaan, maar ik hoop dat wij kunnen helpen met het uitbouwen van Covid-units om te zorgen dat mensen acute zorg kunnen krijgen.”

Het team vertrekt naar verwachting vrijdag om 11.00 uur van Schiphol naar Paramaribo.

Verdachten Italiaanse kabelbaanramp vrijgelaten

ROME — De drie mannen, die woensdag werden aangehouden vanwege het kabelbaanongeluk in Noord-Italië, zijn vrijgelaten. Twee van de drie opgepakte managers van het bedrijf dat de kabelbaan beheerde, mochten vertrekken. Een van hen wordt onder huisarrest geplaatst, melden Italiaanse media.

Zondag 23 mei stortte een cabine bij de berg Mottarone neer na een kabelbreuk. Er vielen veertien doden, onder wie de ouders, broer en overgrootouders van de vijfjarige Eitan. Deze Israëlische jongen was de enige die het dra-

ma overleefde. Donderdag kwam hij weer bij bewustzijn en hij mag binnenkort de intensive care verlaten.

Italiaanse aanklagers verdenken de drie managers van nalatigheid en houden hen verantwoordelijk voor de dood van de slachtoffers. Zij zouden een noodrem buiten werking hebben gesteld die al langer voor problemen zorgde. Volgens de website van dagblad *La Stampa* oordeelde de rechter zaterdag dat er geen reden was om de drie mannen langer in de gevangenis te houden, aangezien ze niet kunnen vluchten en er geen risico is dat er met bewijs wordt geknoeid.

Tichanovskaja blij met wereldwijde steun

VILNIUS — De Belarusische oppositieleider Svetlana Tichanovskaja heeft zaterdagavond in de Litouwse hoofdstad Vilnius, na terugkeer van een bezoek aan Nederland, haar eveneens in ballingschap levende landgenoten toegesproken. Ze zei blij te zijn met de wereldwijde steun en de sancties tegen Aleksandr Loekasjenko, de dictatoriale president van Belarus.

Het regime in Minsk dwong een week geleden een vliegtuig van Ryanair op weg naar Vilnius, met onder anderen de dissidente journalist Roman Protasevitsj aan

boord, door een valse bommelding een tussenlanding te maken. Protasevitsj en zijn Russische vriendin Sofia Sapega werden meteen gearresteerd. Deze staatskaping leidde tot grote internationale verontwaardiging en tot maatregelen tegen Loekasjenko.

“Ik ben geraakt door de support die ik ondervind in Litouwen en in de rest van de wereld”, zei Tichanovskaja tegen enkele honderden medevluchtelingen, uitgeweken na de frauduleuze presidentsverkiezing. Velen hadden portretten van Protasevitsj en Sapega bij zich en borden met de tekst ‘Europa kom in actie!’.

Israëlische buitenlandminister in Egypte voor vredesoverleg

CAÏRO — De Israëlische minister van Buitenlandse Zaken Gabi Ashkenazi is gisteren in Caïro aangekomen om met zijn Egyptische ambtsgenoot Sameh Shoukry een permanente wapenstilstand tussen Israël en Hamas te bespreken. Het is het eerste formele bezoek van een Israëlische buitenlandminister aan Egypte in dertien jaar tijd.

“We zullen een permanente wapenstilstand met Hamas en een mechanisme om humanitaire hulp te verstrekken, bespreken, en we zullen het hebben over de wederopbouw van de Gazastrook”, zegt Ashkenazi op Twitter. Volgens de minister is de regering daarnaast ‘volledig toegewijd’ aan het terughalen van Israëlische gevangenen in Gaza. Israël en Hamas hebben al langer plannen om Israëlische en Palestijnse gevangenen uit te wisselen.

Egypte speelde een cruciale rol bij het onderhandelen over een wapenstilstand tussen Israël en Hamas eerder deze maand, waardoor een

eind kwam aan elf dagen van aanvallen.

Hamas-leider
Israël en Hamas bestookten elkaar met raketten en bommen nadat er in Jeruzalem rellen waren uitgebroken omdat Palestijnen in Arabisch Oost-Jeruzalem weer plaats zouden moeten maken voor Joodse kolonisten. Door de Israëlische bombardementen zijn volgens de autoriteiten 248 mensen in de Gazastrook gedood, in Israël zijn twaalf mensen gedood door raketten van Hamas.

Egyptische veiligheidsfunctionarissen hebben gisteren aan persbureau *AFP* bevestigd dat ook Hamas-leider Ismail Haniyeh naar Caïro komt voor gesprekken. Ook zal het hoofd van de Egyptische inlichtingendienst Abbas Kamel naar Israël afreizen.

Economische gemeenschap West-Afrika weert Mali

ACCRA — De Economische Gemeenschap van West-Afrikaanse Staten (Ecowas) heeft gisteren het lidmaatschap van Mali geschorst vanwege de militaire staatsgreep die in het land heeft plaatsgevonden. De Gemeenschap eist dat Mali snel democratisch wordt. Eerder deze week werden de president en premier afgezet door kolonel Assimi Goita, die door het constitutionele hof van Mali tot interim-president is verklaard. Goita beweert dat de verkiezingen van 2022 in het land wel door zullen gaan.

De vijftien lidstaten van Ecowas hielden gisteren een spoedtop in de Ghanese hoofdstad Accra. De bedoeling van de top was om met een reactie te komen op de gebeurtenissen in Mali. De West-Afrikaanse landen vrezden dat de coup de geplande verkiezingen in het land in de weg gaat staan. Goita zat zelf ook bij de top maar heeft nog geen reactie gegeven. Ecowas heeft geen verdere sancties tegen Mali aange-

kondigd. Ook hebben de lidstaten de interim-president niet opgeroepen af te treden. Wel willen de landen dat er een nieuwe premier wordt genomineerd en dat er een nieuwe regering moet worden gevormd om door te gaan met de transitie van macht. De eerdere overgangspresident Bah Ndaw en premier Moctar Ouane werden maandag door militairen gevangengenomen en don-

derdag pas vrijgelaten nadat ze ontslag hadden genomen. De twee gaven leiding aan de overgangsregering die de macht weer naar civiele machthebbers moet terugbrengen. Goita bekende na de arrestaties van Ndaw en Ouane dat hij het bevel had gegeven om hen op te pakken. Ze zouden nieuwe ministers hebben gekozen zonder dat met de legerleider te overleggen.

In augustus wierp het leger de regering van president Ibrahim Boubacar Keita omver. Keita werd afgezet door jonge legerofficiëren na massale protesten tegen de corruptie van de regering en het onvermogen om een einde te maken aan het geweld van jihadistische militanten in het Sahel-land.

Studentenorganisaties roepen op tot ‘staking’ tegen studieschuld

DEN HAAG — Studenten gaan donderdag op het Malieveld in Den Haag protesteren tegen ‘torenhoge studieschulden’. De Landelijke Studentenvakbond (LSVb) en FNV Young & United roepen hun achterban op tot een ‘landelijke staking’. De actie komt drie dagen voordat informateur Mariëtte Hamer naar verwachting haar eindrapport naar de Tweede Kamer zal sturen. Dat is geen toevalligheid.

“Bij de vorige formatie werd het leenstelsel uiteindelijk niet afgeschaft. Dit mogen we ons geen tweede keer laten gebeuren”, zegt voorzitter Alina Danii Bijl van FNV Young & United. “Door een sterke vuist te maken tijdens de formatie verhogen we de druk op politieke

partijen en zorgen we ervoor dat studenten deze keer niet vergeten worden.”

Ook Lyle Muns van de LSVb zegt dat het ‘nu of nooit is’. De studentenbond roept studenten op ‘hun lessen eenmalig stil te leggen en hun stem te laten horen’.

Rusland weigert toch omgeleide vluchten Air France

MOSKOU — De Russische luchtvaartautoriteiten heeft twee Air France-vluchten van Parijs naar Moskou geen toestemming gegeven te vertrekken. Air France wilde de vluchtroute veranderen om wegens politieke redenen niet meer over Belarus te hoeven vliegen. Maar de toestemming bleef uit. De vluchten zijn daarom geschrapt. Air France vliegt dagelijks een of twee keer op Moskou.

Boven Belarus werd 23 mei een toestel van Ryanair onderweg van Griekenland naar Litouwen tot landen gedwongen en de autoriteiten in Minsk haalden een Belarusische dissident uit het vliegtuig. Het leidde tot grote verontwaardiging in het Westen. Europese landen willen niet dat er nog over Belarus wordt gevlogen. Moskou

steunt de regering in Minsk en verleende afgelopen week een toestel van Air France en een toestel van Austrian geen toestemming langs een andere route naar Rusland te komen. De Russische autoriteiten hebben niet gezegd dat dit iets te maken heeft met het Europese beleid ten aanzien van Belarus. Ze repunten over technische kwesties.

Vlak voor het weekeinde leek het probleem uit de wereld te verdwijnen. De Russische luchtvaartautoriteiten gingen in het weekeinde akkoord met gewijzigde vluchtroutes van Air France en Lufthansa. Lufthansa kreeg toestemming voor vluchtwijzigingen van Frankfurt naar Moskou en Sint-Petersburg ‘voor de nabije toekomst’. De maatschappij heeft vier retourvluchten per week naar Moskou en drie naar Sint-Petersburg. De KLM heeft voor zover bekend nog nergens last van gehad en vliegt gemiddeld vijftien keer per dag door het Russische luchtruim.

VN en EU roepen op tot dialoog na protest in Colombia

BOGOTÁ/GENÈVE — De Europese Unie en de Verenigde Naties hebben de Colombiaanse regering opgeroepen de dialoog aan te gaan na een reeks van protesten waarbij tientallen doden zijn gevallen. “Ik roep op een einde te maken aan alle vormen van geweld, inclusief vandalisme, en de gesprekken tussen de partijen voort te zetten”, stelde de Hoge Commissaris voor de Mensenrechten van de VN, Michelle Bachelet, gisteren in een verklaring.

Bachelet uitte haar bezorgdheid en verwees naar meldingen van gewapende mannen die op demonstranten en journalisten zouden hebben geschoten. Dat zou zelfs gebeuren in het bijzijn van politieagenten.

Ook zeventien ambassadeurs uit EU-landen hebben zich uitgesproken tegen de protestgolf in Colombia. Ze stelden dat overleg en onderhandelungen de enige uitweg zijn uit de coronacrisis, aangezien de corona-aanpak lijdt onder de betogingen.

Volgens lokale media zijn in de stad Cali sinds vrijdag 14 doden te betreuren en 98



Archieffoto: Protest Graffiti woord “Bandidos” (dieven) op een bushalte glas met een politieauto op de achtergrond tijdens ongeregeldeheden tussen Colombiaanse politieproefer en demonstranten eerder deze maand

personen gewond geraakt, van wie 54 door vuurwapens. Onder de slachtoffers is een officier van justitie, die door de woedende menigte werd vermoord. In heel Colombia zijn sinds het uitbreken van de protesten tientallen mensen omgekomen en zijn honderden anderen, onder wie ook veel agenten, gewond geraakt.

Hervorming gezondheidszorg
President Iván Duque scherpte vrijdag het bevel voor de inzet van veiligheidstroepen in Cali en het departement Valle del Cauca, het epicentrum van de protesten, opnieuw aan. Een dag later breidde hij die maatregel uit naar zeven andere districten.

Sinds eind april zijn er talloze protesten en rellen geweest in verschillende steden in Colombia. Aanvankelijk protesteerden de demonstranten tegen een belastinghervorming die inmiddels is ingetrokken. Daarna richtten de betogingen zich onder meer op een hervorming van de gezondheidszorg.

Indiase coronavariant duikt op in Guangdong

PEKING — De Chinese autoriteiten hebben strenge maatregelen afgekondigd nadat de Indiase coronavariant is opgedoken in Guangdong, met circa 100 miljoen inwoners de bevolkingsrijkste provincie van China. Door reisbeperkingen op te leggen en inwoners massaal te testen wordt geprobeerd verdere verspreiding tegen te gaan.

Reizigers die provinciehoofdstad Guangzhou verlaten, moeten een negatieve coronatest laten zien. De autoriteiten laten in die circa 15 miljoen inwoners tellende metropool complete stadsdistricten testen op het virus. De nabijgelegen internationale luchthaven Baiyun annuleerde honderden vluchten. In steden als

Foshan en Shenzhen is eveneens besloten tot grootschalige testacties. China maakte vandaag melding van twintig lokale coronabesmettingen, het hoogste aantal in maanden. Die waren allemaal vastgesteld in Guangdong. De autoriteiten hebben de lokale uitbraak in die provincie eerder in verband

Het coronavirus dook eind 2019 voor het eerst op in de Chinese metropool Wuhan. Het land heeft de uitbraak inmiddels onder controle en legt ook strenge regels op aan internationale reizigers. Zo moet het virus buiten de deur worden gehouden. Toch is soms nog sprake van lokale uitbraken.

Boekenweekgeschenk al aan 7 landen verkocht

De vertaalrechten van het Boekenweekgeschenk 'Wat wij zagen' van Hanna Bervoets zijn inmiddels verkocht aan zeven landen, waaronder Amerika. Dat meldt de organiserende stichting Collectieve Propaganda van het Nederlandse Boek (CPNB). Biedingen op de filmrechten zijn ook al aan de gang.

Het boek gaat over een medewerkster van een online-platform. Ze moet beoordelen wat daar niet op thuis hoort. "Er komt geen enkele andere roman in me op die zo helder in beeld brengt hoe het dagelijks leven van de content moderator eruit ziet, wat er onder de motor-

kap van onze levens op sociale media gebeurt en welke enorme psychologische tol de mensen betalen die dat werk doen. Je krijgt een spiegel voorgehouden hoe sociale media zich in onze geesten hebben genesteld, vaak met catastrofale persoonlijke en politieke gevolgen", zegt redacteur Naomi Gibbs van de Amerikaanse uitgeverij *Houghton Mifflin Harcourt (HMH)*.

De vertaalrechten gingen verder al naar Duitsland, Frankrijk, het Verenigd Koninkrijk, Italië, Noorwegen en Finland. Het boek werd afgelopen zaterdag gepresenteerd tijdens de opening van de verlate Boekenweek.

Sheeran's dochter geen fan



Foto: Shutterstock

"Als ik nu mijn nieuwe liedjes voor mijn dochter zing, huilt ze gewoon! Ze is blijkaar niet mijn grootste fan", onthulde Sheeran vrijdag in een interview op *BBC Radio 1*. Zijn acht maanden oude dochter Lyra Antarctica begint vaak te huilen als ze zijn muziek hoort. Desondanks is de Brit niet teleurgesteld, want dochterlief vindt minstens één nummer leuk: "Ze houdt echt van het nummer 'Shape of You'".

Het marimba-geluid is goed, maar ze houdt niet van iets luidruchtigs of iets anders." De dertigjarige hitzanger en zijn vrouw Cherry Seaborn verwelkomden Lyra Antarctica in september 2020. Hoewel de trotse vader nog geen persoonlijke foto's van zijn dochter op sociale media heeft gedeeld, werd het gezin van drie in maart samen in de regen gespot. Lyra Antarctica werd veilig afgedekt in haar kinderwagen gehouden.

Afscheidsconcert The Streamers trekt 1,7 miljoen kijkers

Ook het derde en laatste concert van supergroep The Streamers trekt veel kijkers. Zaterdagavond rond 21.00 uur keken er 1,7 miljoen mensen uit verschillende landen naar de gratis livestream vanuit De Kuip in Rotterdam, laat een woordvoerder van de organisatie desgevraagd weten.

De gelegenheidsformatie, bestaande uit onder anderen Guus Meeuwis, Maan, Typhoon, Suzan & Freek, Kraantje Pappie en Miss Montreal,

maakte vandaag bekend dat haar derde show de laatste zou zijn. De groep, die werd opgericht omdat optreden voor een publiek in coronatijd niet mogelijk was, wilde graag stoppen op het hoogtepunt. Het eerste gratis optreden van The Streamers vond in maart plaats. Naar de show vanuit het Amsterdamse Koninklijk Theater Carré keken ruim 1,2 miljoen mensen. Het tweede concert op Koningsdag bij Paleis Noordeinde trok meer dan 2,5 miljoen digitale fans.

Love Boat-acteur Gavin MacLeod overleden



Foto: Shutterstock

De Amerikaanse acteur Gavin MacLeod, onder meer bekend van de tv-serie *The Love Boat*, is zaterdag op negentigjarige leeftijd overleden in zijn woonplaats Palm Desert, Californië. Dat heeft zijn neef laten weten aan entertainmentssite *TMZ*. De acteur lag de afgelopen maanden verscheidene keren in het ziekenhuis. Een doods-oorzaak is niet bekendgemaakt, maar zijn neef vertelde wel dat hij niet is overleden aan het coronavirus.

MacLeod was van 1977 tot en met 1986 te zien als kapitein Merrill Stubing in *The Love Boat*. Ook vertolkte hij die rol in de tv-films die daarop waren gebaseerd. Eerder vestigde hij de aandacht al op zich in *The Mary Tyler Moore Show*. MacLeod had ook gast-optredens in recentere series zoals 'Murder, She Wrote', 'Oz', en 'That '70s Show'. Hij werkte in totaal mee aan meer dan honderd series en films.

Mensen

Activist Glenn Helberg wint Jos Brink-Oeuvre Prijs

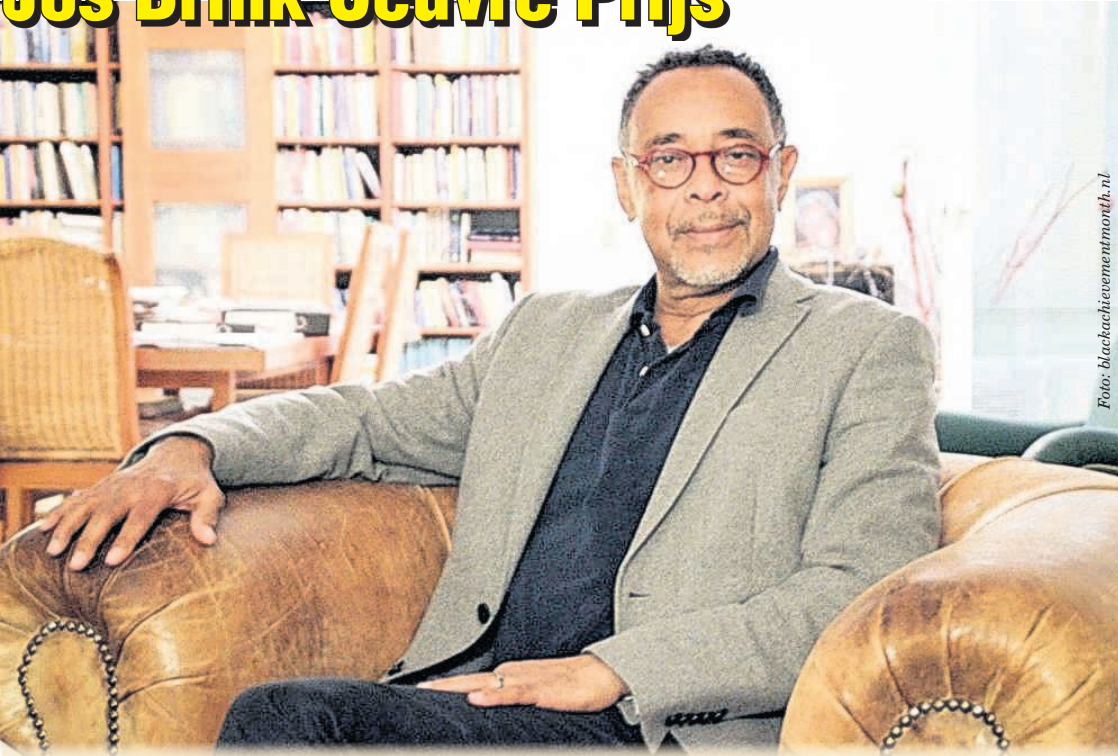


Foto: blackachvementmonth.nl

De Jos Brink Oeuvre Prijs gaat dit jaar naar de Curaçaos-Nederlandse psychiater en activist Glenn Helberg. Dat is gistermiddag bekendgemaakt tijdens een livestream vanuit het DeLaMar Theater in Amsterdam.

Helberg zet zich al decennia in voor de Arubaanse en Antilliaanse LHBTI-beweging. Ook is hij actief voor de gehele LHBTI-gemeenschap. "Glenn Helberg is de mental health father van de queer community", aldus de jury. "In een wereld die polariseert, is Glenn voor de verbinding en stelt hij zich open om te luisteren. Hij is heel erg menselijk en zet zich intersectioneel in. Inmiddels heeft hij een enorm oeuvre neergezet en daar-

mee is hij ook echt een terechte winnaar van de Jos Brink Prijs 2021", aldus het juryrapport.

De oeuvreprijs gaat naar een persoon of organisatie die zich langdurig inzet voor de acceptatie en veiligheid van LHBTI's. De winnaar ontvangt een geldbedrag van 10.000 euro en een kunstwerk, gemaakt door een student van de Koninklijke Academie van Beeldende Kunsten Den Haag.

De prijs is vernoemd naar de in 2007 overleden televisiepresentator, acteur en schrijver Jos Brink en wordt iedere twee jaar uitgereikt. Vanwege corona was de uitreiking, die voor de zevende maal plaatsvond, online te volgen.

Laurence is aan de beterende hand

Duncan Laurence is flink ziek geweest door corona, maar hij is inmiddels langzaam weer aan de beterende hand. Dat zei hij vandaag in de ochtend-show *Jan-Willem 'start op!'* van *NPO Radio 2*. Het was de eerste keer dat de zanger naar buiten trad sinds het Eurovisiesongfestival. "Ik ben inmiddels weer helemaal op de been, we gaan vandaag weer de studio in om te kijken wat ik kan doen", vertelde de zanger aan Jan-Willem Roodbeen en Jeroen Kijk in de Vegte. "Ik was hartstikke ziek, we weten dat het een rotziekte kan zijn. Maar we hebben voor ergere dingen gestaan."

De winnaar van het songfestival in 2019 zat op de finaleavond thuis op de bank te kij-



Foto: Shutterstock

ken, vertelde hij: "Ik kreeg heel veel appjes, het is natuurlijk niet hetzelfde als wanneer je

daar bent. Je leeft er twee jaar naartoe, en niet alleen jij, maar het hele land."

Beeldend kunstenaar Dani Karavan overleden

De Israëlsche beeldend kunstenaar Dani Karavan is op negentigjarige leeftijd overleden. Dat heeft de burgemeester van Tel Aviv, Ron Huldai, zaterdag bekendgemaakt. Karavan werd daar in 1930 geboren als zoon van Poolse immigranten. Zijn vader Abraham, die in 1920 emigreerde naar het toenmalige Britse mandaatgebied Palestina, was de stadsarchitect van Tel Aviv. Dani Karavan hield zich aanvankelijk bezig met muurschilderingen, maar verlegde zijn aandacht al snel naar landschapskunst. Hij ontwierp tal van monumenten, onder meer ter nagedachtenis van de slachtoffers van de Holocaust. In 2012 werd in Berlijn, in het bijzijn van bondskanselier Angela Merkel, zijn herdenkingsmonument onthuld voor de naar schatting half miljoen Sinti en Roma die door de nazi's zijn vermoord.

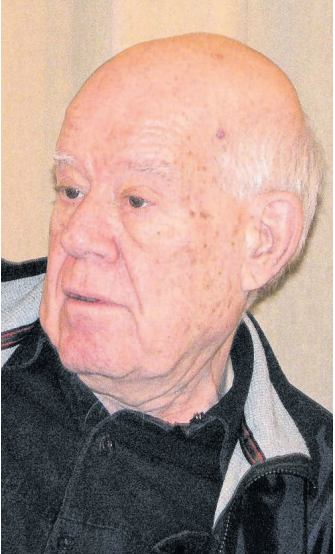
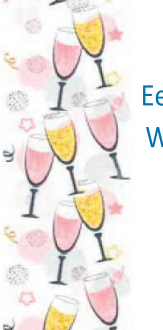


Foto: nl.wikipedia.org

Sculpturaal werk van Karavan is behalve in Israël en Duitsland, waar hij ook tekende voor 'Ma'alot' op het Heinrich-Böll-plein in Keulen, te zien in onder meer Frankrijk, Spanje, Italië, Verenigde Staten, Zuid-Korea, Taiwan en Japan.



Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?
Een jubileum, diploma of benoeming te melden?
Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie
(kort en bondig, liefst met foto) naar:
o.v.v. "mensen".

Premier Johnson is getrouwd

Downing Street heeft bevestigd dat premier Boris Johnson is getrouwd. De Britse premier woonde samen in de beroemde ambtswoning op nummer 10 met zijn verloofde Carrie Symonds en Britse media berichtten zaterdag dat ze stiekem zijn getrouwd. Het paar was sinds december 2019 het eerste koppel dat er ongehuwd woonde. Het is ook voor het eerst in 199 jaar dat een Brits premier tijdens zijn ambtsperiode in het huwelijk treedt.

De 56-jarige Johnson (56) trouwde met de 23 jaar jongere Symonds in een kerkelijke ceremonie onder leiding van priester Daniel Humphries, die ook de éénjarige zoon Wilfred van het paar vorig jaar doopte.

De bescheiden plechtigheid werd, afgezien van een handvol kerkelijke functionarissen, bijgewoond door een dertigtal genodigden uit de familie- en vriendenkring van het stel. Die kregen pas op het laatste moment te horen waar ze

naartoe moesten. Dat bleek de rooms-katholieke kathedraal van Westminster, de grootste rooms-katholieke kerk van het land in het centrum van Londen. De bruid was gekleed in een lange witte jurk, maar droeg geen sluier.

Het paar gaat in de zomer een trouwfeest geven. Het is onduidelijk waar, maar het buitenverblijf Chequers van de premier, ten noordwesten van Londen, maakt een goede kans volgens de media. Johnson en Symonds wisten de trouwerij goed geheim te houden en pas nog berichtten Engelse media uitgebreid dat ze in juli 2022 gingen trouwen, omdat ze vrienden en familie daar berichtjes over zouden hebben gestuurd.

Voor Johnson is het zijn derde huwelijk. Eerder was hij getrouwd met Allegra Mostyn-Owen en Marina Wheeler. Met de laatste kreeg hij vier kinderen. Johnson heeft ook nog een buitenechtelijke dochter.

Nieuwe 'chocolade'-kikker ontdekt



Foto: trkto

Een team van Australische wetenschappers heeft een merkwaardige 'chocolade'-boomkikker ontdekt in de laaggelegen regenwouden van Nieuw-Guinea. In 2016 werd een soortgelijke kikker ook al gevonden. De wetenschappers denken dat het dier wijdverspreid zou kunnen zijn in Nieuw-Guinea. Australië en Nieuw-Guinea waren ooit met elkaar verbonden door land, maar nu wordt Nieuw-Guinea gedomineerd door regenwoud en Noord-Australië bestaat voornamelijk uit savanne. Groene boomkikkers (*Litoria caerulea*) zijn te vinden in Noord- en Oost-Australië en Nieuw-Guinea. Boomkikkers staan bekend om hun groene huid. "De

meest bekende verwant van *Litoria mira* is de Australische groene boomkikker. De twee soorten lijken op elkaar, behalve dat er één meestal groen is, terwijl de nieuwe soort meestal een mooie chocoladekleur heeft," zegt Paul Oliver van het Center for Planetary Health and Food Security en Queensland Museum. "Omdat de 'chocolade'-kikker in zeer hete, moerassige gebieden met veel krokodillen leeft, ontmoedigen al deze dingen verkenning", zegt Steve Richards van het South Australian Museum. Hoewel de wezens eruit kunnen zien als de magische, betoverde snacks uit de Harry Potter-serie, houden de overeenkomsten daar op.

Muizen heersen, slangen komen eraan

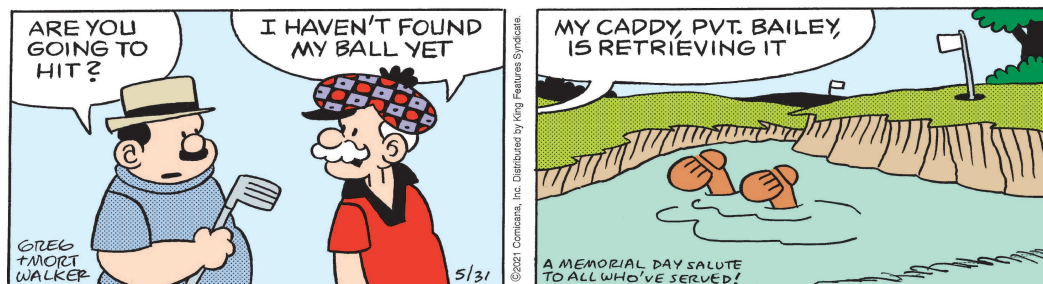
Hordes kannibalistische, brandstichtende muizen hebben bijna de helft van het land van Brisbane tot Melbourne overgenomen en ze gaan ook onverminderd door. Het ergste moet echter nog komen in Australië, aldus experts. Dezen waarschuwen dat een slangenplag zeker zal volgen. "Na de muizen zullen de slangen volgen," vertelt Gerard Dallow van Micropest

in Sydney. Hij geeft aan dat de muizenplag gebruikelijk was in Zuid-Australië, maar niet in New South Wales. "De muizen zullen de voedselbronnen waarschijnlijk niet verlaten en de stad in gaan." De miljoenen muizen hebben honderdduizenden dollars aan gewasschade veroorzaakt en zijn zichzelf gaan kannibaliseren. "Als ze geen voedsel meer hebben, als ze

geen zaden meer hebben om te eten, beginnen ze te kannibaliseren en beginnen ze elkaar op te eten," aldus de vice-president van de New South Wales Farmers Association, Xavier Martin. Hoewel de slangen de op hol geslagen muizenpopulatie zullen beteugelen, vormen ze een groter gevaar voor de mens. Dit, aangezien meer dan honderd soorten slangen in Australië giftig en dode-

Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Volledig focussen is toverwoord van De Boer richting EK

LAGOS — De eerste training van het Nederlands elftal in het Portugese Lagos moest gisteren nog beginnen toen Frank de Boer zijn assistent Dwight Lodeweges even aankeek en voorspelde dat zijn trap op de lat zou eindigen. Vervolgens voegde de bondscoach de daad bij het woord en stuurde de bal met zijn linkervoet over wel 40 meter richting het beoogde doel. “Dat is nog eens een mooie start van ons trainingskamp”, lachte hij even later. “Laten we hopen dat dit een goed teken is.”

De Boer genoot tijdens de eerste training van Oranje in Lagos van de manier waarop Luuk de Jong en Wout Weghorst zich profileerden. Beide spitsen, concurrenten van elkaar, liepen tijdens de meeste oefeningen voorop. “Mooi dat ze zich zo laten gelden”, zei hij. “Maar niet alleen zij. Ook jongens die we de laatste maanden niet veel hebben zien spelen, waren prominent aanwezig.”

De Boer deed zelf fanatiek mee tijdens een spelletje rondo. “Ik hoorde net dat ze me door mijn benen hadden gespeeld, maar dat is onzin”, stelde de 51-jarige bondscoach die minder kilo's met zich meedraagt dan in zijn



Frank de Boer (m) tijdens de training van Oranje.

periode als topvoetballer van Barcelona. Hij heeft nu een lager vetpercentage en lijkt nog meer afgetraind.

Grachten

“Nu ik wat ouder ben, vraag ik me wel eens af of ik niet meer uit mijn loopbaan als voetballer had kunnen halen”, vertelt hij in de tuin van het luxe Cascade Resort, waar Oranje een trainingskamp heeft belegd. “Barcelona is een leuke stad. Vrienden vliegen er voor een

paar tientjes heen. En ik wees hen wel de goede tentjes aan. Ik was zeker niet slecht en speelde denk ik 90 procent van de wedstrijden. Misschien had er voor mij daar wel niet meer ingezeten. Maar ik weet niet of ik de volledige focus had.”

Als bondscoach eist De Boer wel dat zijn spelers uit de EK-selectie zich volledig concentreren op de Europese eindronde in elf landen. Hij snapt dat er internatio-

nals bezig zijn met transfers. “Maar voor medische keuringen is er nu even geen tijd meer”, zei hij. “Tijdens het WK van 2010 hadden we een missie en we haalden de finale. Maar het gaat niet om de finale. We willen naar de grachten van Amsterdam. En daar kom je normaal gesproken alleen als kampioen. Geen finale dus, maar grachten.”

Trainer Diego Simeone van Atlético Madrid zei al weken

voor de landstitel van zijn club geen ‘hallo’ meer tegen zijn fysiotherapeuten maar ‘wij worden kampioen.’ De Boer probeert zijn internationals met filmpjes te bewegen om zich volledig te focussen op het ultieme doel, de Europese titel. “Hoe ga ik niet precies vertellen, maar het gaat er wel altijd om dat je samen alles en echt moet geven om een prijs te kunnen winnen”, zei hij. “Alleen dan kan je dat ook realiseren.”

Bernal ziet in winnen Giro beloning voor zoektocht

MILAAN — Egan Bernal won in 2019 op 22-jarige leeftijd de Tour de France. Hij realiseerde de droom van elke wielrenner en dacht: wat nu? “De periode erna is moeilijk geweest, moeilijker dan het winnen van de Tour. Ik wist niet meer wat ik met mijn leven aan moest”, vertelde de Colombiaanse wielrenner gisteren, op de dag dat hij met de Giro d'Italia zijn tweede grote ronde won.

“Deze overwinning bezorgt me een explosie aan emoties”, keek hij een uur na de huldiging op het Piazza Duomo van Milaan terug. In een eerste reactie was hij nog luchtig geweest.

“Dit is de eerste keer dat ik heb genoten tijdens een tijdrit”, sprak de kopman van Ineos Grenadiers die voor de slotdag van de Giro al wist dat hem weinig meer kon gebeuren. Hij had een veilige marge opgebouwd ten opzichte van zijn naaste belagers Damiano Caruso en Simon Yates. De eindzege kwam niet meer in gevaar. “Tijdrijden is normaal niet leuk, vooral lijden, maar nu was het heel bijzonder om hier aan te komen. Om al die mensen met Colombiaanse vlaggen te zien en de aanmoedigingen te horen. Toen

realiseerde ik me dat ik de Giro had gewonnen.”

“Ik ben ‘back in the game’. Dit is enorm motiverend. Ik wil de strijd aangaan met mannen als Pogacar en Roglic”, vertelde Bernal in vloeiend Italiaans, het land waar hij zijn eerste jaren als prof doorbracht. Na zijn Tourzege in 2019 wist hij het even niet meer, erkende hij. “Ik trainde nog, maar ik was niet meer dezelfde Bernal. Niemand in Colombia had ooit de Tour gewonnen op zijn 22e. Ik was superjong en zoekende. Ik moest weer de motivatie zien te vinden, terwijl ik ook nog problemen kreeg met mijn rug.”

Veel zei hij te danken aan Dave Brailsford, de baas van de ploeg Ineos. “Die zei me: je moet gewoon plezier maken op de fiets. Hij heeft me enorm geholpen. Een voorbeeld? Dave zei: als jij het leuk vindt om voor een tussensprint te gaan, dan moet je dat gewoon doen. Deze overwinning heb ik voor een groot deel aan hem te danken. Plus het feit dat ik weer hongerig ben. Ik wil meer winnen. Nu staat de Vuelta op mijn lijstje. Maar ik wil ook naar huis: naar mijn vriendin, mijn familie, naar mijn koe, mijn drie honden en kippen. Ik heb niet veel nodig om gelukkig te zijn.”

Havertz leidt Chelsea naar triomf in Champions League

PORTO — Kai Havertz heeft het beste van zichzelf dit seizoen voor het laatst bewaard. De 21-jarige Duitser kon in zijn eerste jaar bij Chelsea nog niet echt overtuigen. De nieuwe trainer Thomas Tuchel hield echter vanaf zijn aantreden in januari vertrouwen in zijn jeugdige landgenoot, die vorig jaar voor ruim 80 miljoen euro overkwam van Bayern Leverkusen. In de finale van de Champions League tegen Manchester City betaalde Havertz zijn hoge transfersom in één klap terug. Met zijn eerste treffer ooit op het kampioenenbal besliste hij het Engelse onderonsje in Porto: 1-0.

Gezien het spelbeeld was de eindzege voor de Londenaren verdiend. Verdediger Nathan Aké bleef bij City op de bank. Oud-Ajaciéd Hakim Ziyech mocht bij Chelsea evenmin invallen.

Vanaf het beginsignaal zochten Chelsea en City in hoog tempo de aanval. Bij City ging van Raheem

Sterling op de linkerflank de nodige dreiging uit. Het was verrassend dat hij in het basisteam mocht beginnen. Sinds de achtste finales speelde Sterling slechts 33 minuten, drie keer als invaller, in de Champions League. Namens Chelsea kreeg Timo Werner een paar schietkansen. De Duitser toonde in zijn doel-

gerichte pogingen echter te weinig overtuiging.

Vrije doortocht

Chelsea ging niettemin met een voorsprong de rust in. Uit een pass van Mason Mount (ex-Vitesse) kreeg Havertz een vrije doortocht naar doelman Ederson. De Braziliaanse keeper greep maar half in waarna de Duitser simpel kon scoren: 1-0. Ploeggenoot Thiago Silva had kort daarvoor het veld geblesseerd moeten verlaten. De Braziliaan, die vorig seizoen onder leiding van Tuchel met Paris SG in de CL-finale verloor van Bayern München, werd vervangen door de Deen Andreas Christensen. Na de rust gooide City nog wat meer energie in de

wedstrijd, maar Chelsea liet zich niet afbluffen. Na het uitvallen van de gehavende aanvoerder Kevin De Bruyne zag het er somber uit voor de ploeg van coach Pep Guardiola. Phil Foden trachtte zijn ploeg nog wel aan te jagen, maar hij kreeg te weinig steun, ook niet van de afzwaaiende invaller Sergio Agüero.

Op aangeven van Havertz miste invaller Christian Pulisic in de 73e minuut een dot van een kans op 2-0 voor Chelsea, dat in de slotfase de broze marge wist vast te houden. Daardoor wacht het kapitaalcrachtige Manchester City nog altijd op de eerste titel in de Champions League.



Kai Havertz opende de score voor Chelsea in de Champions League-finale.

Bertens al na één partij klaar op Roland Garros



Kiki Bertens beleeft tot dusver een dramatisch seizoen.

PARIJS — Voor tennisster Kiki Bertens zit Roland Garros er al na de eerste ronde op. De Sloveense Polona Hercog, de nummer 73 van de wereld, was haar met 6-1, 3-6 en 6-4 de baas. In de derde set gaf Bertens, die als 16e geplaatst was, een 4-2-voorsprong uit handen.

Bertens (29) begon erg onwennig aan de partij en miste de ene na de andere bal. Veelvuldig timede ze verkeerd of stond ze niet goed voor de bal. Na iets meer dan een half uur had Hercog de eerste set al binnen op baan 6.

In de tweede set wist Bertens, die regelmatig haar onvrede uitte over haar eigen spel, zich te herpakken. Bij vlagen toonde ze waartoe ze in staat is op gravel. Ze oogde wat zelfverzekerder en nam langzaam maar zeker het initiatief over.

Veel onnodige fouten

In de derde set kwam ze met 2-0 voor, maar in het restant verloor ze, mede door de toenemende onzekerheid, nog drie keer haar servicegame. Hercog maakte het na een uur en 54 minuten af op haar eerste wedstrijdpoint doordat Bertens niet goed reageerde op een korte bal. De Nederlandse noteerde 30 onnodige fouten en 20 winners. Op haar eerste service won ze minder dan de helft van de punten: 46 procent.

Het is de eerste keer sinds 2015 dat Bertens in de ope-

ningsronde blijft steken in Parijs. Vorig jaar haalde ze de vierde ronde, net als in 2014. In 2016 bereikte ze zelfs de halve finales op Roland Garros.

Achillespeesblessure

Bertens had drie keer eerder tegen Hercog gespeeld en twee van die duels verloren.

Bertens heeft dit seizoen pas één overwinning geboekt op de WTA Tour. Eind vorige maand won ze een wedstrijd in Madrid, wat tevens haar laatste toernooi was. In aanloop naar Roland Garros kwam ze niet in actie omdat haar achillespeesblessure opspeelde.

Ze reisde donderdag af naar Parijs en was naar eigen zeggen fit genoeg om te spelen.